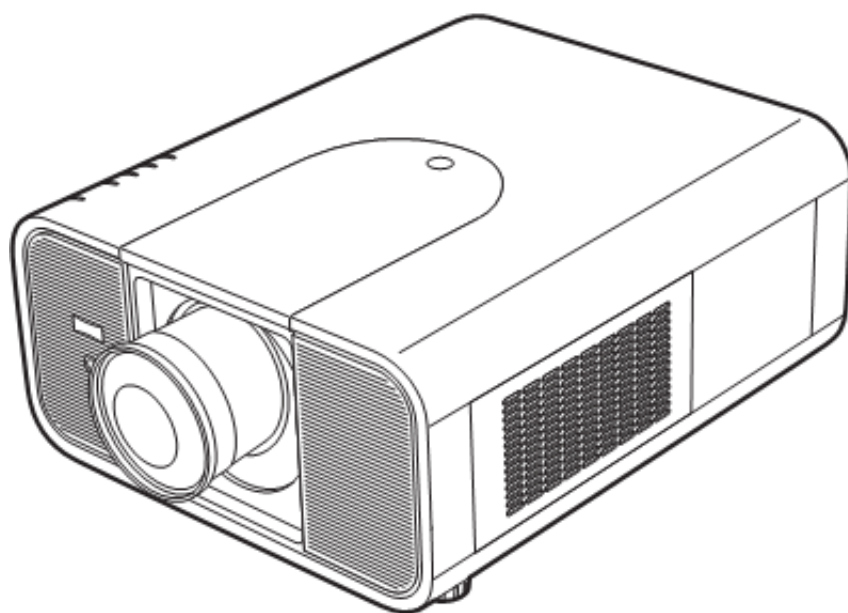


# EIKI

## Мультимедийный проектор Модель LC-HDT700

\* Объектив в комплект не входит



## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



[www.eiki-projector.ru](http://www.eiki-projector.ru) — видеопроекторы EIKI



[www.mw-screen.ru](http://www.mw-screen.ru) — проекционные экраны MW



[www.kramer.ru](http://www.kramer.ru) — коммутационное оборудование KRAMER

## Описание и функциональные возможности

Данный мультимедийный проектор создан с применением новейших технологий, что обеспечивает его наиболее надежное и легкое для потребителя использование. Аппарат создан с использованием LCD технологии, что обеспечивает воспроизведение 1.07 миллиардов цветов, а также высокое разрешение проецируемого изображения.

### ❖ Богатые функциональные возможности

Данный проектор имеет множество полезных функций, таких, как моторизованное смещение объектива, возможность потолочного крепления, возможность обратной проекции, проекция изображения под углом к экрану, возможность использования сменной оптики, и т.д.

### ❖ Многофункциональный пульт дистанционного управления

Используйте пульт ДУ проводным и беспроводным способом, а также в качестве беспроводной мыши. Пульту можно назначить восемь индивидуальных кодов, а также выбрать форму указателя.

### ❖ Простая настройка компьютерной системы

Система Multi-scan позволяет быстро распознавать большинство типов компьютерных сигналов. Поддерживает разрешение вплоть до WUXGA.

### ❖ Функция прямого выключения проектора

Функция Direct OFF позволяет отключить проектор от системы питания даже во время работы прибора.

### ❖ Функция безопасности

Функция безопасности позволяет заблокировать работу с панелью управления и пультом ДУ проектора, а также предотвратить несанкционированный доступ к проектору при помощи PIN-кода (персональный идентификационный номер).

### ❖ Функция энергосбережения

Функция позволяет снизить потребление электроэнергии и увеличить срок службы лампы проектора.

### ❖ Функция автоматической замены фильтра

Проектор непрерывно отслеживает состояние фильтра и в случае обнаружения загрязнения, автоматически производит его замену

### ❖ Функция PiP (Картинка в картинке)

Возможность вывода на экран двух изображений одновременно.

### ❖ Многоязычное экранное меню

Меню проектора может быть доступно на 12 языках, в том числе на английском, немецком и русском.

### ❖ Моторизованное смещение линзы

Перемещение линзы в разных направлениях дает возможность расположить изображение в любом желаемом месте экрана, а также позволяет настроить фокус и масштаб изображения.

### ❖ Функция затвора

Механический затвор позволяет полностью перекрывать световой поток объектива проектора без необходимости выключения самого прибора. Имеется возможность настройки таймера для выключения аппарата, если он долгое время не используется.

### ❖ Универсальная панель разъемов

Данный проектор имеет большое количество входных и выходных разъемов, позволяющих подключить к нему оборудование различного типа.

### ❖ Коррекция трапецеидальных искажений

Данная функция позволяет устранить геометрические искажения выводимого изображения, даже если прибор установлен под углом к экрану.

### ❖ Управление проектором по сети

Имеется возможность управления проектором через локальную сеть.

#### ✓ **Примечание:**

- Приведенная в Руководстве информация может незначительно отличаться для каждого конкретного продукта.
- Содержание данного руководства может меняться без предварительного извещения.

# Содержание

## Содержание:

<b>Описание и функциональные возможности</b> .....	2	Работа с экраным меню .....	21
<b>Содержание</b> .....	3	Главное меню .....	22
<b>Обращение к пользователю</b> .....	4	Настройка при помощи панели управления .....	23
<b>Безопасность</b> .....	5	Настройка при помощи пульта ДУ .....	24
Воздушная циркуляция .....	6	Коррекция трапецеидальных искажений .....	26
Установка проектора в надлежащем положении .....	7	<b>Выбор источника входного сигнала</b> .....	27
Транспортировка проектора .....	7	Прямые операции .....	27
<b>Части проектора и их функции</b> .....	8	Выбор источника компьютерного сигнала .....	28
Вид спереди .....	8	Выбор источника видеосигнала .....	29
Вид сзади .....	8	<b>Работа с компьютером</b> .....	30
Вид снизу .....	8	Выбор системы компьютерной графики .....	30
Панель разъемов .....	9	Функция Auto PC Adjustment .....	30
Панель управления и индикаторы .....	10	Настройка изображения .....	31
Пульт дистанционного управления .....	11	<b>Работа с видеооборудованием</b> .....	32
Установка батареек в пульт ДУ .....	13	Выбор видеосистемы .....	32
Диапазон действия пульта ДУ .....	13	<b>Настройки</b> .....	33
Проводное подключение пульта ДУ .....	14	Меню настроек .....	33
Персональные коды для пульта ДУ .....	14	Настраиваемые параметры .....	33
Регулирующие ножки .....	14	<b>Уход и обслуживание</b> .....	41
<b>Установка</b> .....	15	Уход за фильтром .....	41
Установка и удаление объектива .....	15	Замена фильтр-картриджа .....	42
Коррекция резкости изображения .....	16	Сброс счетчика фильтра .....	43
Настройка резкости изображения .....	16	Сброс счетчика оставшихся прокруток .....	43
Подключение компьютера .....	17	Замена лампы .....	44
Подключение видеооборудования .....	18	Меры безопасности при работе с лампой .....	45
Подключение сетевого кабеля .....	19	Уход за объективом .....	46
<b>Основные операции</b> .....	20	Уход за корпусом .....	46
Включение проектора .....	20	Предупреждающие индикаторы .....	47
Выключение проектора .....	21	<b>Приложения</b> .....	48
		Устранение неполадок .....	48
		Индикация состояния проектора .....	51
		Таблица совместимости сигналов в режиме PIP .....	54
		Технические характеристики .....	55
		Совмещение изображений на экране .....	56

## Торговая марка

\* Все названия корпораций или продуктов, упоминаемые в данном Руководстве являются зарегистрированной торговой маркой.

# Обращение к пользователю

Перед тем, как начать эксплуатацию проектора, внимательно прочитайте данную инструкцию.

Данный проектор обладает множеством удобных и полезных для Вас функций. Правильная эксплуатация позволит сохранить работоспособность прибора в течение длительного времени.

Неправильное обращение может привести не только к сокращению срока службы прибора, но и к возникновению неисправностей, пожара или другим несчастным случаям.

Если Вам кажется, что прибор работает неправильно, перечитайте руководство повторно, проверьте правильность подключения всех кабелей, а также попробуйте найти решение проблемы в разделе «Поиск и устранение неисправностей» в конце данного руководства. Если устранить неполадку не удалось, обратитесь к поставщику, у которого Вы приобрели проектор, или в сервисный центр.



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

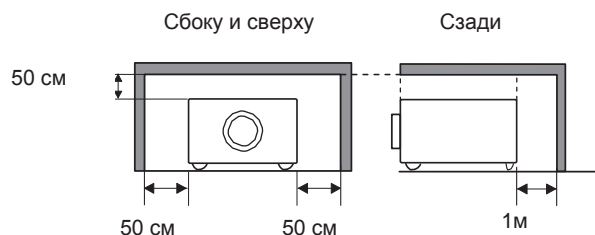
**ВНИМАНИЕ: ПРИБОР ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН! ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ И ВЛАГИ.**

- Данный проектор испускает мощный яркий поток света. Во избежание повреждения глаз, не смотрите прямо в объектив работающего прибора. Особенно следите, чтобы дети не стояли непосредственно на пути луча света.

- Во избежание угрозы пожара устанавливайте проектор правильно в соответствии с инструкцией.

- Оставляйте достаточно места вокруг проектора для обеспечения необходимой циркуляции воздуха и охлаждения прибора. Ниже приведены минимальные расстояния от проектора до окружающих препятствий, которые необходимо соблюдать при установке аппарата в нише, или в ограниченном пространстве.

- Не загромождайте вентиляционные отверстия проектора – это может привести к перегреву прибора и возникновению пожара.



- Если проектор не используется длительное время, отключите прибор от электросети.

- Не проецируйте одно и то же изображение в течение долгого времени, это может привести к выгоранию LCD матрицы.

### ВНИМАНИЕ:

Соблюдайте осторожность при потолочном способе крепления проектора.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРИБОР В ЗАДЫМЛЕННЫХ ИЛИ СЫРЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ТАКИХ КАК КУХНЯ И НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОНТАКТА С ХИМИЧЕСКИМИ ВЕЩЕСТВАМИ.**

**В СООТВЕТСТВИИ С НОРМАМИ ПО «ЗАЩИТЕ ЭЛЕКТРОННОГО КОМПЬЮТЕРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЯ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ» ANSI/NFRA 75 ПРОЕКТОР ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНОВЛИВАТЬ В МАШИННЫХ ЗАЛАХ**

*Прочитайте данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.*

### ВНИМАНИЕ:

Возможно поражение электрическим током. Не открывать



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Во избежание поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель) прибора, не трогайте детали, находящиеся внутри, за исключением лампы, которую необходимо заменить. Обслуживание прибора должно осуществляться только квалифицированными специалистами.



**ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.**



**ОБРАТИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ НА ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ**

Символ, указанный ниже, является действительным на территории стран ЕС. Данный продукт изготовлен из современных высококачественных материалов, которые могут быть утилизированы или использованы заново. Данный символ означает, что элементы питания прибора – батарейки и аккумуляторы, после окончания срока службы должны быть утилизированы отдельно от всех остальных отходов. Наличие значка химического элемента означает, что батарейка или аккумулятор содержит тяжелые металлы. Hg – ртуть, Cd – кадмий, Pb – свинец.

Данные меры предосторожности позволяют избежать загрязнения окружающей среды. Помогите нам сохранить окружающую среду!



# Безопасность

В целях безопасной эксплуатации прибора, предварительно внимательно изучите данные инструкции.

Сохраните инструкции для дальнейшего использования. Перед чисткой проектора всегда отключайте прибор от сети. Для чистки используйте влажную ткань. Не пользуйтесь жидкими чистящими средствами и аэрозолями.

Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, имеющимся на корпусе проектора.

Отключайте питание во время грозы, или в случае, когда прибор долгое время находится без присмотра. Это предотвратит его повреждение из-за удара молнии, или скачков напряжения в сети.

Не используйте проектор под дождем, в сырых помещениях или около воды (в подвалах, возле бассейна и т.д.).

Не используйте для работы проектора приспособления, не рекомендованные производителем.

Не располагайте прибор на неустойчивых поверхностях, откуда он может упасть и нанести кому-либо серьезную травму. При этом прибор может сам получить повреждения. При настенном или потолочном монтаже следует строго соблюдать инструкции производителя, а также использовать только рекомендованный производителем набор монтажных инструментов.

При перевозке прибора с помощью тележки соблюдайте осторожность. Избегайте резких остановок, толчков, неровных поверхностей и чрезмерного применения силы. Это может привести к опрокидыванию тележки и повреждению прибора.



Отверстия на задней и нижней поверхности корпуса служат для вентиляции и защиты прибора от перегрева.

Эти отверстия, никогда не должны закрываться тканью или другими материалами, также недопустимо закрывать отверстия на нижней поверхности корпуса, что возможно в случае установки прибора на диван, ковер или другую мягкую поверхность. Также запрещается размещать проектор вблизи батарей и других нагревательных приборов.

Не размещайте прибор в ограниченном пространстве (книжные шкафы и ниши), если нет возможности обеспечить для него необходимую вентиляцию.

Не вставляйте внутрь корпуса проектора посторонние предметы во избежание поражения электрическим током или короткого замыкания. Не допускайте попадания на проектор каких-либо жидкостей.

Не устанавливайте проектор вблизи вентиляционных систем и систем кондиционирования.

Если параметры Вашей сети не соответствуют параметрам, которые производитель указал на заводской этикетке прибора, проконсультируйтесь у Вашего дилера или обратитесь в местную организацию электроснабжения.

Не перегружайте электрические розетки и удлинители, это может привести к пожару или поражению электрическим током. Не ставьте на сетевой кабель никакие предметы. Не размещайте кабель в местах, где на него могут наступить и повредить.

Не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать проектор, так как это может привести к поражению электрическим током. Ремонт и техническое обслуживание могут производить только квалифицированные специалисты.

Необходимо отсоединить проектор от электрической розетки и обратиться к специалисту, в следующих случаях:

- Поврежден или изношен шнур питания или вилка.
- На проектор попала какая-либо жидкость.
- Прибор попал под дождь или упал в воду.
- Прибор работает неправильно, несмотря на соблюдение инструкции по эксплуатации. Попытка устранить неисправность может осуществляться только в рамках мер, указанных в соответствующем разделе руководства. Несоблюдение этого правила может привести к более серьезным проблемам, что потребует более сложного и дорогостоящего ремонта для восстановления работоспособности прибора.
- Если прибор упал, или у него поврежден корпус.
- Наблюдается снижение качества работы, что указывает на необходимость технического обслуживания.

При замене отдельных элементов прибора убедитесь, что детали, предназначенные для замены, полностью соответствуют по своим характеристикам оригинальным. В противном случае возможно возникновение неполадок, повреждений и травм.

По завершении любого технического обслуживания или ремонта проектора попросите мастера проверить правильность и безопасность работы прибора.

## Воздушная циркуляция

Отверстия в корпусе прибора предназначены для вентиляции. Убедитесь, что они не перекрыты никакими посторонними предметами.

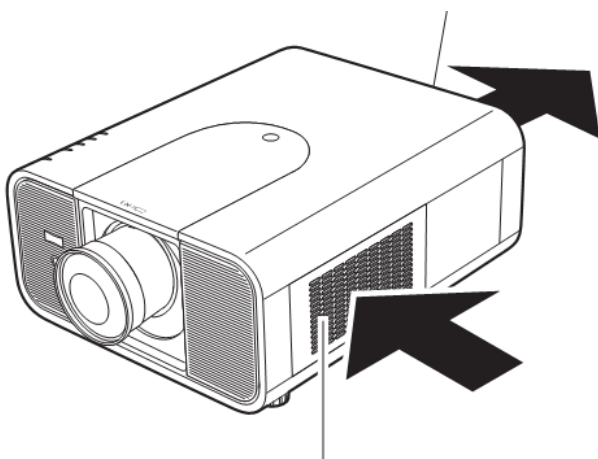


### ВНИМАНИЕ:

Из вентиляционных отверстий прибора выходит горячий воздух. При установке и использовании проектора соблюдайте следующие правила:

- Не располагайте легковоспламеняющиеся предметы вблизи вентиляционных отверстий. Не распыляйте рядом с проектором аэрозоли и не пользуйтесь летучими горючими жидкостями.
- Расстояние от вентиляционных отверстий до окружающих предметов должно быть не меньше одного метра.
- Не прикасайтесь к металлическим частям проектора, расположенным возле вентиляционного отверстия во время работы прибора, так как они могут сильно нагреваться.
- Не кладите какие-либо предметы на корпус прибора, так как это может им повредить, а так же стать причиной возникновения пожара.
- Вентиляторы предназначены для охлаждения проектора. Интенсивность их работы зависит от температуры внутри проектора.

Выпускные  
вентиляционные  
отверстия



Воздухозаборник

## ВАЖНО! Обслуживание фильтра

Проектор использует лампу, которая излучает большое количество тепла. Вентиляторы охлаждения и вентиляционные отверстия рассеивают тепло путем нагнетания воздуха в корпус проектора. Фильтр, расположенный в месте поступления воздуха предотвращает попадание пыли внутрь проектора.

Корпус и объектив проектора необходимо регулярно очищать от пыли.

Когда закончится время наработки фильтра, установленное в настройках таймера, на экране появится значок, показанный на рисунке 1, а на верхней панели прибора загорится предупреждающий индикатор, сигнализирующий о том, что фильтр необходимо немедленно заменить.

Если проектор обнаружит, что фильтр засорился, а в картридже не осталось больше фильтров, на экране появится значок, показанный на рисунке 2, а на верхней панели прибора загорится предупреждающий индикатор. В этом случае необходимо немедленно остановить работу прибора и заменить картридж фильтров.

Регулярно осуществляйте чистку проектора и никогда не загораживайте его вентиляционные отверстия. Несоблюдение этих правил может вызвать не только поломку прибора и необходимость дорогостоящего ремонта, но и привести к возникновению пожара.

Если поломка проектора произошла из-за несоблюдения данных правил обслуживания проектора, гарантия на прибор будет аннулирована.

### ВЕРХНЯЯ ПАНЕЛЬ

LAMP / SHUTTER

LAMP REPLACE

Рис.1

WARNING FILTER

WARNING TEMP.

Рис.2

### ИНДИКАТОР ФИЛЬТРА

# Безопасность

## Установка проектора в надлежащем положении

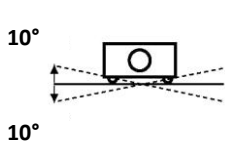
Устанавливайте проектор правильно. Неправильная установка может сократить срок службы проекционной лампы, или создать опасность возникновения пожара.

Оптимальное положение проектора – установка его перпендикулярно плоскости экрана. Также имеется возможность небольшого вертикального и горизонтального смещения прибора относительно этой плоскости. При потолочном креплении проектора необходимо перевернуть его нижней стороной кверху.

✓ **Примечание:**

- Для получения перевернутого изображения, включите функцию **Ceiling**.

### Меры предосторожности



Не наклоняйте проектор более чем 10 градусов выше или ниже горизонтальной плоскости.



Не устанавливайте проектор на боковую поверхность.



При проецировании изображения вверх не отклоняйте проектор больше чем на 10 градусов от вертикали.



При проецировании изображения вниз не отклоняйте проектор больше чем на 10 градусов от вертикали.



### ВНИМАНИЕ:

- Для установки проектора на потолке необходимо использовать монтажный набор, предназначенный непосредственно для этого проектора. Если проектор установлен неправильно, он может упасть, и нанести травму. Для получения более подробной информации о способе установки проектора на потолке обратитесь к Вашему дилеру. Гарантия на проектор не распространяется в случае повреждений, вызванных использованием крепления, не предназначенного для данного проектора или, если проектор установлен с нарушением инструкций, приведенных в руководстве по монтажу.
- Избегайте попадания на объектив проектора света луча лазера, так как это может ухудшить качество работы проектора. На повреждения, возникшие в этом случае, гарантийные обязательства не распространяются.

## Транспортировка проектора

Для транспортировки проектора используйте специальную ручку.

Перед транспортировкой необходимо задвинуть регулировочные ножки, чтобы предотвратить повреждение объектива и корпуса прибора.

Если проектор не используется долгое время, необходимо поместить его в специальный защитный чехол.

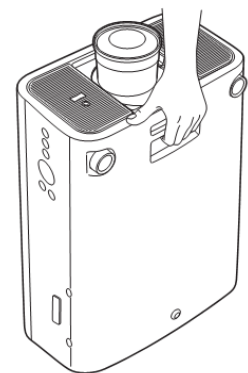


### ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ ПРОЕКТОРА

- Не роняйте и не ударяйте проектор, чтобы избежать его повреждения.
- Для переноски проектора используйте специальную переносную сумку.
- Перевозите проектор в соответствующей упаковке и безопасным для прибора способом. Для получения информации о перевозке проектора курьером или транспортной службой, проконсультируйтесь со своим дилером.
- Не помещайте проектор в чехол для переноски, если он недостаточно остыл.
- Во избежание повреждения объектива и корпуса проектора не держите его при подъеме и ли переноске за объектив.
- Не роняйте прибор и не допускайте падения на него тяжелых предметов.

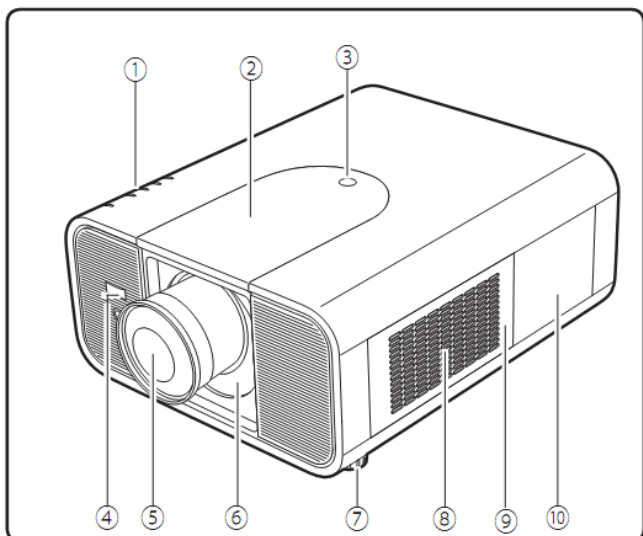


Запрещается прикасаться к объективу в процессе его движения, это может привести к травме. Не позволяйте детям прикасаться к объективу.



# Части проектора и их функции

Вид спереди



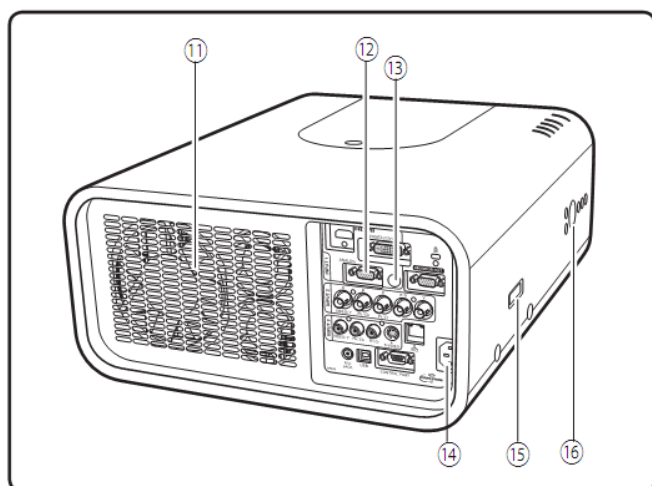
1. Индикаторы.
2. Верхняя крышка.
3. Кнопка фиксации верхней крышки.
4. Приемник ИК сигнала (фронтальный).
5. Объектив (приобретается отдельно).
6. Светозащитная заслонка.
7. Регулировочные ножки.
8. Входное вентиляционное отверстие.
9. Крышка отсека фильтра.
10. Крышка лампового отсека.
11. Крышка лампового отсека.



## ВНИМАНИЕ:

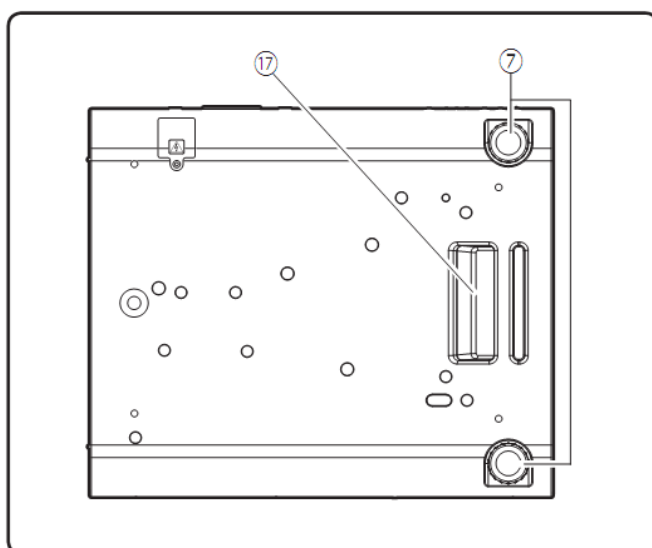
Из вентиляционной решетки выходит горячий воздух, Не размещайте поблизости легковоспламеняющиеся и горючие предметы.

Вид сзади



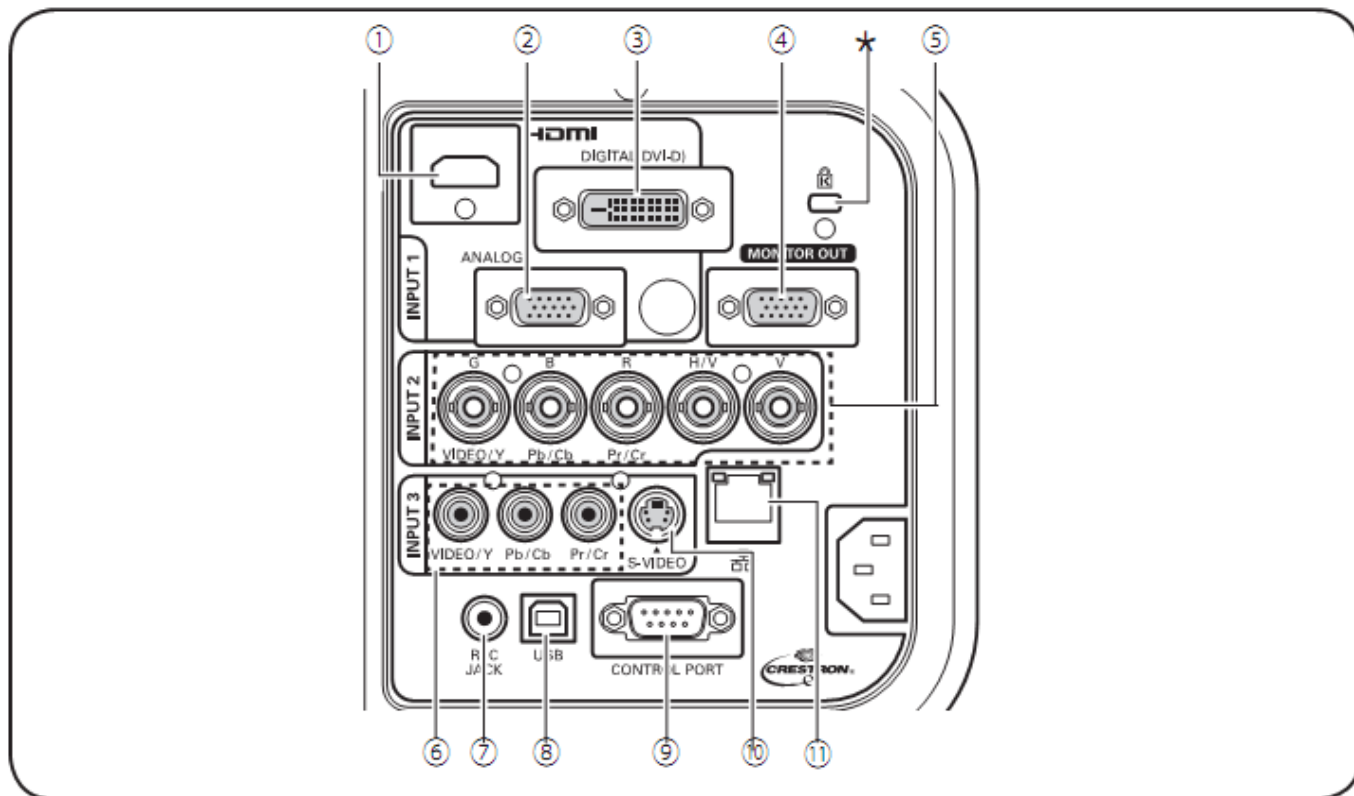
12. Панель разъемов.
13. Приемник ИК сигнала (задний).
14. Гнездо для подключения сетевого шнура.
15. Разъем для подключения дополнительного оборудования.
16. Боковая панель управления
17. Ручка для перемещения проектора.

Вид снизу



# Части проектора и их функции

## Панель разъемов



### 1. ВХОД HDMI.

Прием HDMI сигнала от видеоборудования, или DVI сигнала от компьютера.

### 2. АНАЛОГОВЫЙ ВХОД.

Подключение аналогового компьютерного (или RGB scart) сигнала.

### 3. DIGITAL (DVI-D) ВХОД.

Прием компьютерного цифрового сигнала.  
Прием HDTV (HDCP совместимого) сигнала высокой четкости.

### 4. ВЫХОД НА КОНТРОЛЬНЫЙ МОНИТОР.

Выход аналогового RGB сигнала, поступающего на входы INPUT 1-3.

### 5. КОМПОНЕНТНЫЙ ВХОД 5 BNC.

Подключение компонентного или композитного видеосигнала от видеоборудования на входы VIDEO/Y, Pb/Cb, и Pr/Cr. Прием компьютерного сигнала 5 BNC типа (Green, Blue, Red, Horiz. Sync, и Vert. Sync.) на входы G, B, R, H/V, и V.

### 6. ВИДЕО ВХОД

Разъемы для подключения композитного или компонентного видеосигналов.

### 7. РАЗЪЕМ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПУЛЬТА ДУ

Подключение кабеля в случае проводного использования пульта ДУ.

### 8. USB РАЗЪЕМ (тип B)

Подключение к ПК в случае управления им при помощи пульта ДУ проектора.

### 9. РАЗЪЕМ ПОРТА КОНТРОЛЯ.

Разъем для управления проектором через RS-232.

### 10. РАЗЪЕМ S-VIDEO.

Подключение сигнала S-VIDEO от видеоборудования

### 11. LAN РАЗЪЕМ

Подключение проектора к локальной сети.

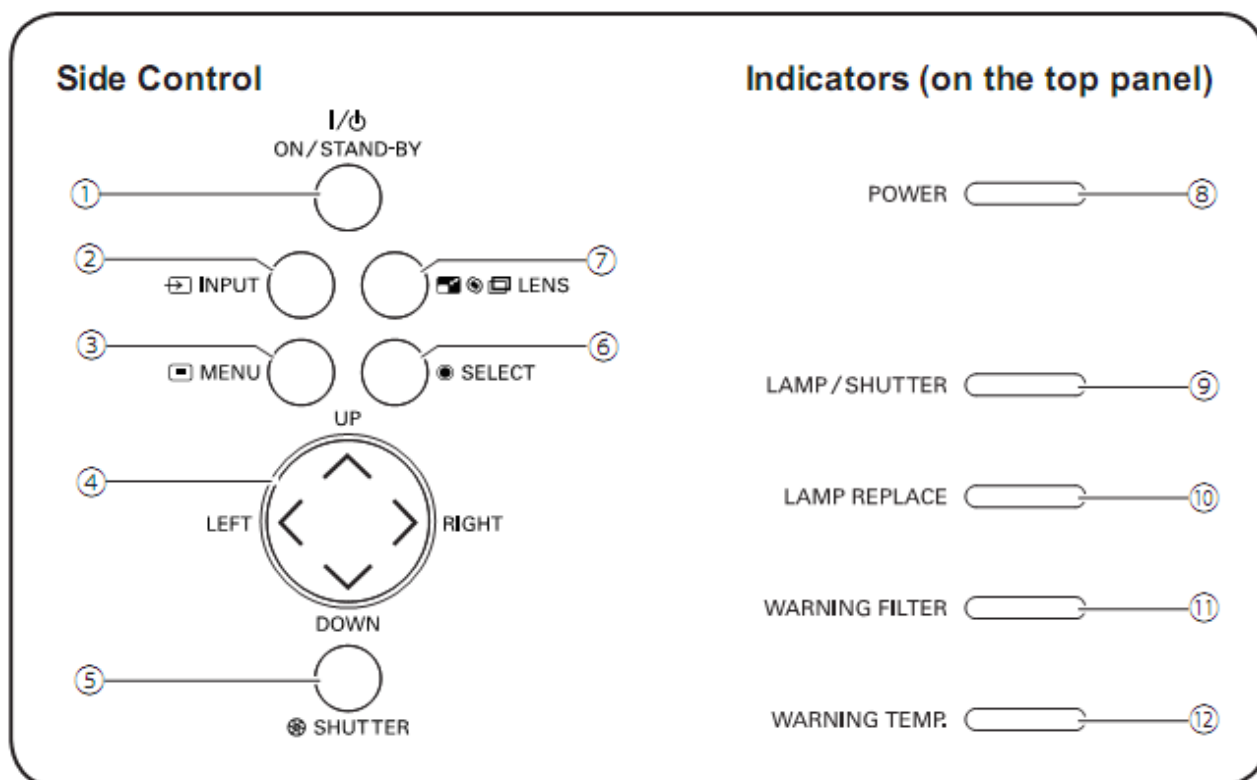


- Отверстие для использования защитной системы Kensington. Данная система служит для предотвращения кражи проектора.

Система Kensington является зарегистрированной торговой маркой ACCO Brands Corporation.

# Части проектора и их функции

## Панель управления и индикаторы



### 1. КНОПКА ON/STAND-BY

Включение/выключение проектора.

### 2. КНОПКА INPUT

Выбор входа.

### 3. КНОПКА MENU

Вывод на экран меню.

### 4. ДЖОЙСТИК ВЫБОРА НАПРАВЛЕНИЯ

▲▼◀▶.

— Выбор необходимого пункта, или настройка значения параметра меню.

— Панорамирование изображение в режиме DIGITAL ZOOM +.

### 5. КНОПКА SHUTTER

Открывает/закрывает встроенный затвор.

### 6. КНОПКА SELECT

Используется для выполнения выбранного пункта меню, а также для изменения размера изображения в режиме DIGITAL ZOOM +/-.

### 7. КНОПКА LENS

Включает функцию LENS SHIFT.

### Indicators (on the top panel)

POWER ⑧

LAMP / SHUTTER ⑨

LAMP REPLACE ⑩

WARNING FILTER ⑪

WARNING TEMP. ⑫

### 8. ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

- Светится в режиме ожидания и во время работы проектора.

- Мигает в режиме энергосбережения.

### 9. ИНДИКАТОР ЛАМПЫ/ЗАТВОРА

- Светится красным в процессе работы.

- Светится синим, если затвор объектива закрыт.

### 10. ИНДИКАТОР ЗАМЕНЫ ЛАМПЫ

Загорается оранжевым, если срок службы лампы подходит к концу.

### 11. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЙ ИНДИКАТОР ФИЛЬТРА

- Медленно мигает во время перемотки фильтра в картридже.

— Быстро мигает, если перемотка фильтра происходит неправильно, или фильтр-картридж не установлен.

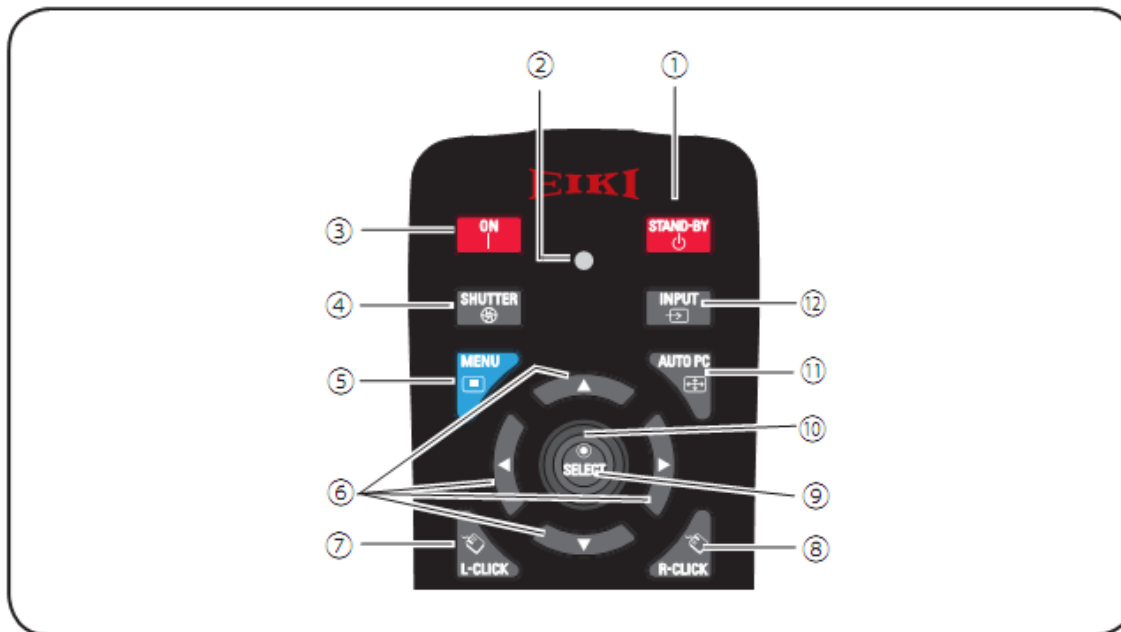
- Светится оранжевым, если обнаружено засорение фильтра, или счетчик наработки фильтра достиг установленного в настройках значения. В этом случае необходимо немедленно заменить фильтр/фильтр-картридж.

### 12. ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ

Мигает красным, если температура внутри проектора достигла критического значения.

# Части проектора и их функции

## Пульт дистанционного управления



### 1. Кнопка **STAND-BY**

Служит для выключения проектора.

### 2. Индикатор активного сигнала

Светится красным светом при передаче сигнала от пульта ДУ на ИК порт проектора.

### 3. Кнопка **ON**

Служит для включения проектора.

### 4. Кнопка **SHUTTER**

Закрывает встроенный затвор, чтобы перекрыть световой поток из объектива проектора.

### 5. Кнопка **MENU**

Открывает/закрывает экранное меню.

### 6. Кнопки **▲▼◀▶**

— Выбора пункта меню  
— Настройка значения выбранного параметра меню.  
— Панорамирование изображения в режиме DIGITAL ZOOM +.

### 7. Кнопка **L-CLICK**

Используется как левая кнопка мыши в случае, когда пульт ДУ используется в качестве беспроводной мыши.

### 8. Кнопка **R-CLICK**

Используется как правая кнопка мыши в случае, когда пульт ДУ используется в качестве беспроводной мыши.

### 9. Кнопка **SELECT**

— Выполнение выбранного пункта меню.  
— Расширение или сжатие изображения в режиме DIGITAL ZOOM.

### 10. Кнопка **MOUSE POINTER**

Джойстик для управления курсором.

### 11. Кнопка **AUTO PC**

Настройка изображения в соответствии с форматом входного компьютерного сигнала с целью оптимизации изображения.

### 12. Кнопка **INPUT**

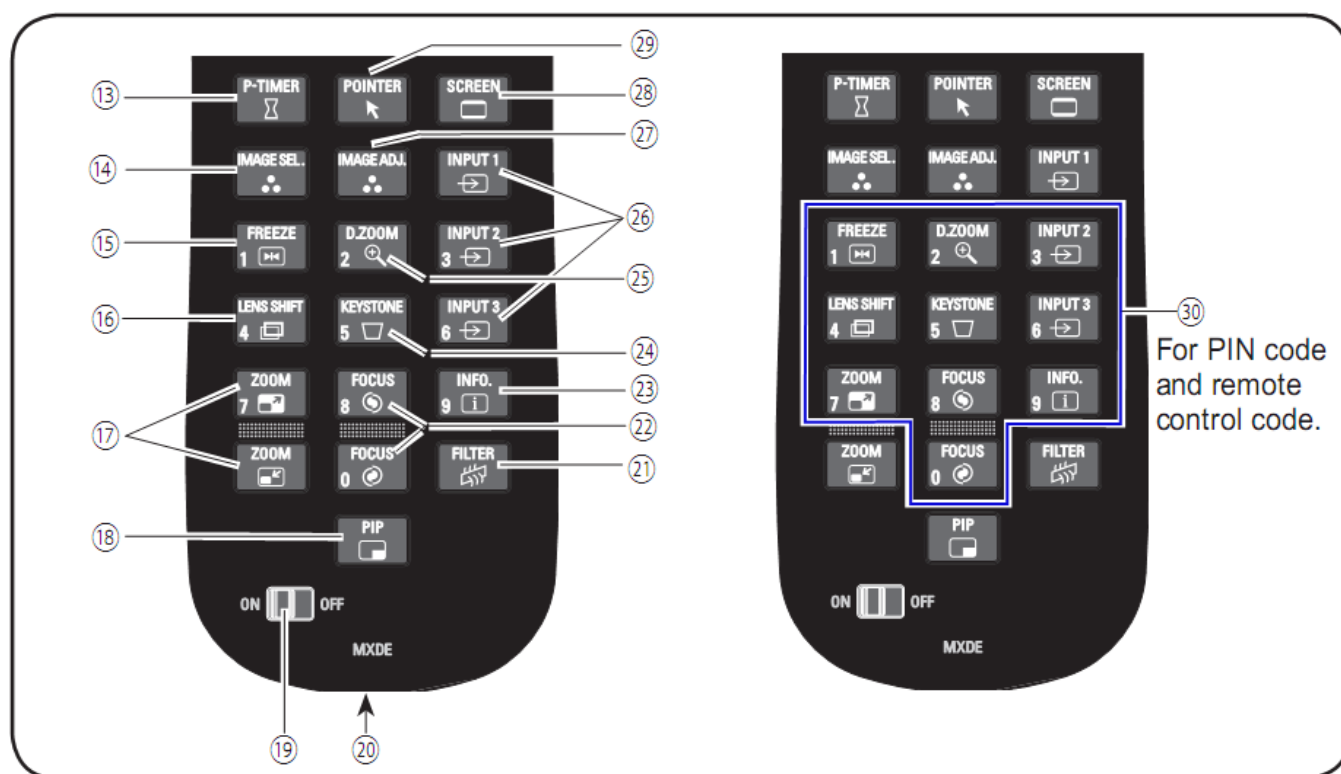
Выбор входного сигнала.



### **ВНИМАНИЕ!**

- Не подвергайте пульт дистанционного управления деформации, воздействию тепла и влаги.
- Для очищения пульта ДУ используйте мягкую сухую ткань. Не используйте для чистки агрессивные химические вещества, растворители или спреи.

## Части проектора и их функции



### 13. P-TIMER

Работа с таймером.

### 14. Кнопка IMAGE SEL

Выбор режима изображения.

### 15. Кнопка FREEZE

Остановка изображения на экране.

### 16. Кнопка LENS SHIFT

Вызывает функцию смещения объектива.

### 17. Кнопка ZOOM

Увеличение/уменьшение размера изображения.

### 18. Кнопка PIP

Работа в режиме «Картинка в картинке».

### 19. Переключатель ON/OFF

Включает/выключает питания пульта ДУ.

### 20. Разъем для подключения кабеля в случае проводного использования пульта ДУ.

### 21. Кнопка FILTER

Перемотка фильтра в картридже.

### 22. Кнопка FOCUS

Настройка фокуса изображения

### 23. Кнопка INFO

Вывод на экран информации о параметрах входного сигнала.

### 24. Кнопка KEYSTONE

Коррекция трапецеидальных искажений.

### 25. Кнопка D.ZOOM

Выбор режима Digital zoom +/- и изменение размера изображения.

### 26. Кнопки INPUT 1-3

Выбор входа (INPUT 1-INPUT 3).

### 27. Кнопка IMAGE ADJ

Настройка параметров изображения.

### 28. Кнопка SCREEN

Выбор размера экрана.

### 29. Кнопка POINTER

Используется для вывода на экран курсора.

### 30. Цифровые кнопки

Используются для назначения кода для пульта ДУ, а также для ввода PIN-кода.

## Части проектора и их функции

### Установка батареек в пульт ДУ

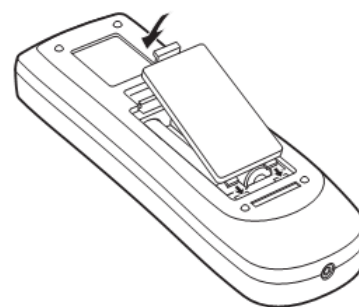
1. Откройте крышку батарейного отсека



2. Установите новые батарейки



3. Установите крышку на место



#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПУЛЬТОМ ДУ:

- Используйте щелочные батарейки (2шт.) типоразмера AA или LR6.
- Всегда заменяйте одновременно обе батарейки.
- Не используйте новую батарейку вместе с батарейкой, уже бывшей в употреблении.
- Не допускайте контакта батарейки с водой или другой жидкостью.
- Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию влаги или высокой температуры.
- Не роняйте пульт дистанционного управления.
- Если батарейки в пульте дистанционного управления потекли, тщательно вытрите корпус и вставьте новые батарейки.
- При неправильной установке батарей существует опасность взрыва.
- Утилизируйте израсходованные батарейки в соответствии с рекомендациями фирмы-изготовителя и местными правилами утилизации отходов.

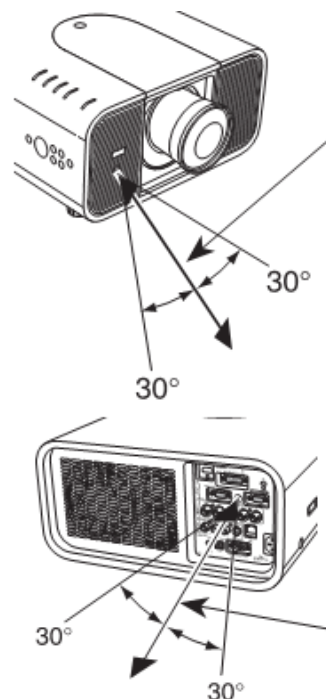
### Диапазон действия пульта ДУ

При использовании пульта ДУ, направляйте его непосредственно на приемник ИК сигнала. Максимальная дальность действия пульта составляет 5 м. Максимальный угол отклонения по вертикальной и горизонтальной оси к верхней, передней и задней поверхностям проектора составляет 30 градусов.

Для удобства использования приемники ИК сигнала расположены на верхней, передней и задней поверхностях корпуса проектора.

#### ✓ **Примечание:**

- При потолочном способе крепления проектора выбирайте приемник ИК сигнала, наиболее удаленный от источников света.
- Если проектор устанавливается не на потолке, рекомендуется блокировать работу приемника ИК сигнала, расположенного на верхней поверхности проектора, чтобы избежать помех, вызванных действием света от флуоресцентных ламп.



## Части проектора и их функции

### Проводное подключение пульта ДУ

Пульт ДУ может также использоваться проводным способом. Это позволит увеличить дальность действия пульта, которая в этом случае будет обусловлена только длиной кабеля, соединяющего пульт с проектором. Кабель подсоединяется к пульта через специальный разъем в корпусе пульта. В случае проводного соединения пульта с проектором, излучения ИК сигнала не происходит.

### Персональные коды для пульта ДУ

Существует возможность управления несколькими проекторами с одного пульта ДУ. С этой целью для пульта ДУ определено восемь цифровых кодов (Code 1–Code 8). По умолчанию пульту присвоен Code 1. Каждому из проекторов необходимо назначить свой код. Чтобы работать с определенным проектором, необходимо выбрать на пульте ДУ код, назначенный соответствующему проектору. Прежде чем изменить код на пульте ДУ, необходимо изменить код пульта ДУ в меню каждого проектора. Если код, выбранный на пульте ДУ, будет отличаться от кода, назначенного для определенного проектора, работа с этим проектором будет невозможна.

1. Для установки нужного кода одновременно нажмите кнопку MENU на пульте ДУ и одну из цифровых кнопок (1 – 8) и удерживайте их более пяти секунд.
2. Для возврата к заводской установке нажмите кнопку MENU на пульте ДУ и цифровую кнопку 0. Удерживайте их в течение пяти секунд для сброса установленного кода и возврата к заводской установке.

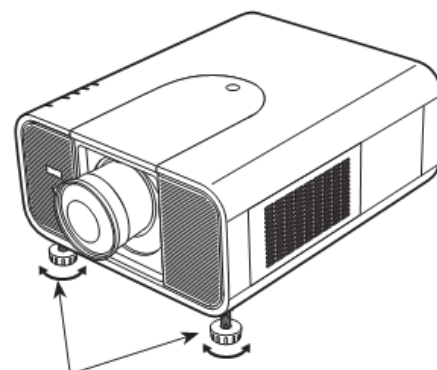


### Регулировочные ножки

С помощью регулировочных ножек угол наклона проектора может быть изменен максимально до 6,5 градусов.

Для регулирования высоты подъема корпуса и придания ему нужного положения вращайте ножки вокруг своей оси по часовой стрелке (для увеличения высоты подъема), или против (для уменьшения высоты подъема).

Для коррекции трапецеидального искажения воспользуйтесь функцией KEYSTONE, выбрав ее в меню.



Регулировочные ножки

## Установка и удаление объектива

Перед настройкой проектора необходимо установить на него объектив.

Объектив следует выбирать исходя из существующих условий эксплуатации проектора и поставленных задач.

### УДАЛЕНИЕ ОБЪЕКТИВА

1. Установите объектив в центральное положение при помощи функции смещения объектива **Lens shift**.
2. Выключите проектор и отсоедините его от источника электропитания.
3. Нажав и удерживая кнопку фиксации на верхней крышке, сдвиньте крышку вперед и снимите ее.
4. Сдвиньте светозащитную заслонку вверх и удалите ее.
5. Удерживая объектив одной рукой, пальцем второй руки потяните рычаг замка объектива вверх и извлеките объектив из гнезда.



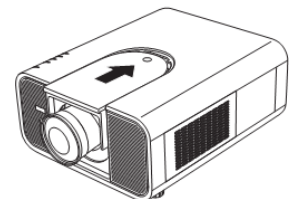
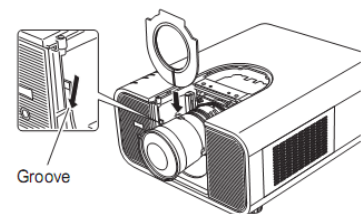
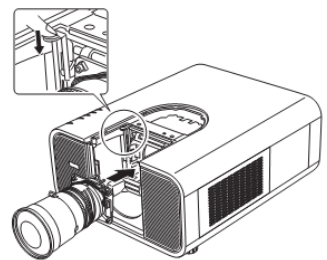
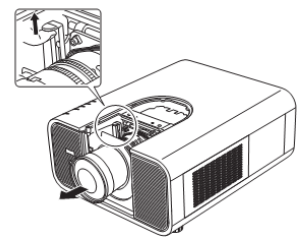
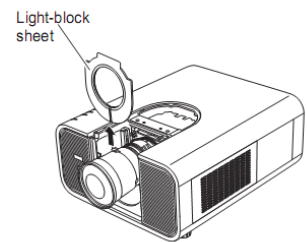
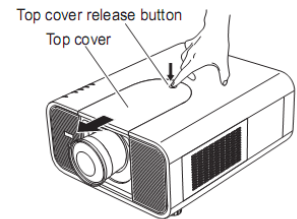
Не прикасайтесь к стеклянной части объектива.  
Избегайте падения объектива.

### УСТАНОВКА ОБЪЕКТИВА

1. Выключите проектор и отсоедините его от источника электропитания.
2. Установите объектив в проектор и убедитесь, что он вставлен правильно.
3. Опустите вниз рычаг замка объектива, убедитесь, что объектив надежно зафиксирован.
4. Установите по направляющим светозащитную заслонку.
5. Нажав и удерживая кнопку фиксации на верхней крышке, задвиньте крышку на место.



- При установке или удалении объектива не трогайте никакие другие детали внутри проектора. Это может привести к неисправности прибора, поражению электрическим током, а также к возникновению возгорания.
- Перед установкой объектива убедитесь, что данная модель объектива полностью соответствует модели Вашего проектора.
- Для более подробной информации обратитесь к Вашему дилеру.






# Установка

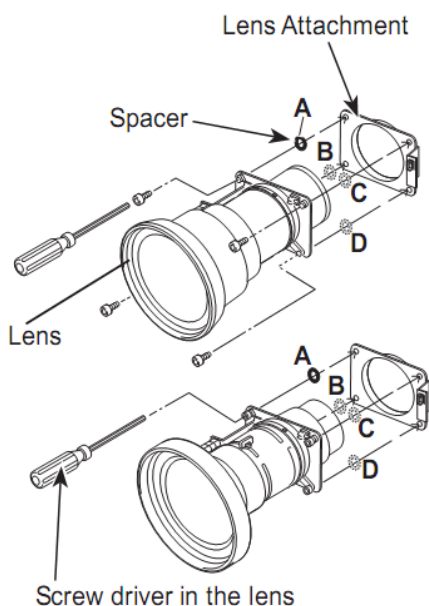
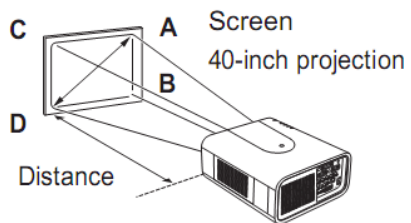
## КОРРЕКЦИЯ РЕЗКОСТИ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Бывают случаи, когда проецируемое на экран изображение, достаточно резкое в центре, на периферийных участках имеет в некоторых местах недостаточную резкость. Таким образом, в целом, изображение выглядит неравномерно сфокусированным. Для решения данной проблемы используются специальные прокладки, позволяющие локально скорректировать фокусное расстояние и, соответственно, устранить нерезкость изображения на его отдельных участках.

Величина изменения фокусного расстояния зависит от толщины прокладки. Ориентировочно, изменение толщины прокладки на 0,1мм увеличивает фокусное расстояние на 30мм.

Существует три типа прокладок – по четыре штуки каждого типа. Используйте их для корректировки фокусного расстояния.

	Spacer "1" Color; Clear Thickness; 0.1 mm	Correction distance 30 mm/for 40-inch projection
	Spacer "2" Color; Black Thickness; 0.2 mm	Correction distance 55 mm/for 40-inch projection
	Spacer "3" Color; Cream Thickness; 0.3 mm	Correction distance 80 mm/for 40-inch projection

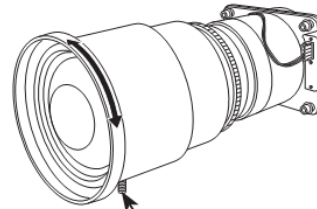


## НАСТРОЙКА РЕЗКОСТИ ИЗОБРАЖЕНИЯ

### АН-32013

Установите проектор и выведите изображение на экран.

1. При помощи настроек проектора добейтесь максимальной резкости в центральной части изображения.  
Если при этом на периферийных участках изображения появились области с недостаточной резкостью, сделайте следующее:
2. Ослабьте фиксирующий винт, повернув его против часовой стрелки, как показано на рисунке.
3. Поворачивайте объектив до тех пор, пока не добьетесь необходимой резкости изображения на периферийных участках.
4. Заверните фиксирующий винт по часовой стрелке, чтобы зафиксировать выставленное положение объектива.  
Если на проецируемом изображении остались нерезкие области, повторите шаги 1-4.



Фиксирующий винт



### **ВНИМАНИЕ!**

После удаления или установки объектива обязательно проверьте следующие условия:

- Объектив надежно зафиксирован винтами
- Нет повреждений мотора объектива или других его механических частей.
- Все детали находятся на месте.

### ✓ **Примечание:**

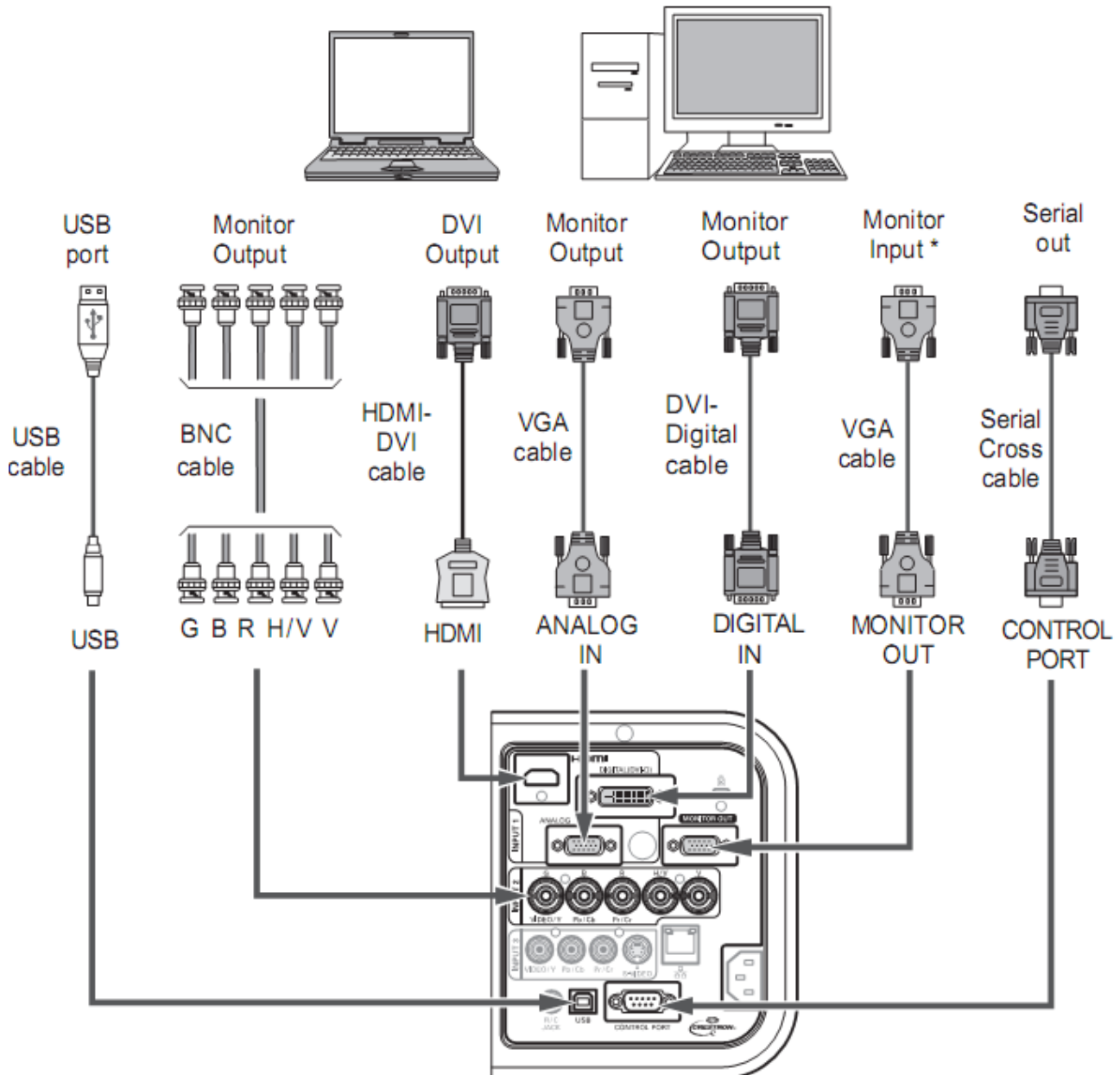
Цифры, приведенные в данном Руководстве, могут отличаться для конкретной модели.

# Установка

## Подключение компьютера

### Кабели, используемые для подключения

- Кабель VGA
  - Кабель DVI-D \*
  - Кабель HDMI-DVI \*
  - BNC кабель \*
  - Кабель RS-232C\*
  - USB кабель
- \* — Кабель не входит в комплект.



Перед подключением к проектору внешнего оборудования необходимо отсоединить все приборы от сети.

# Установка

## Подключение видеоборудования

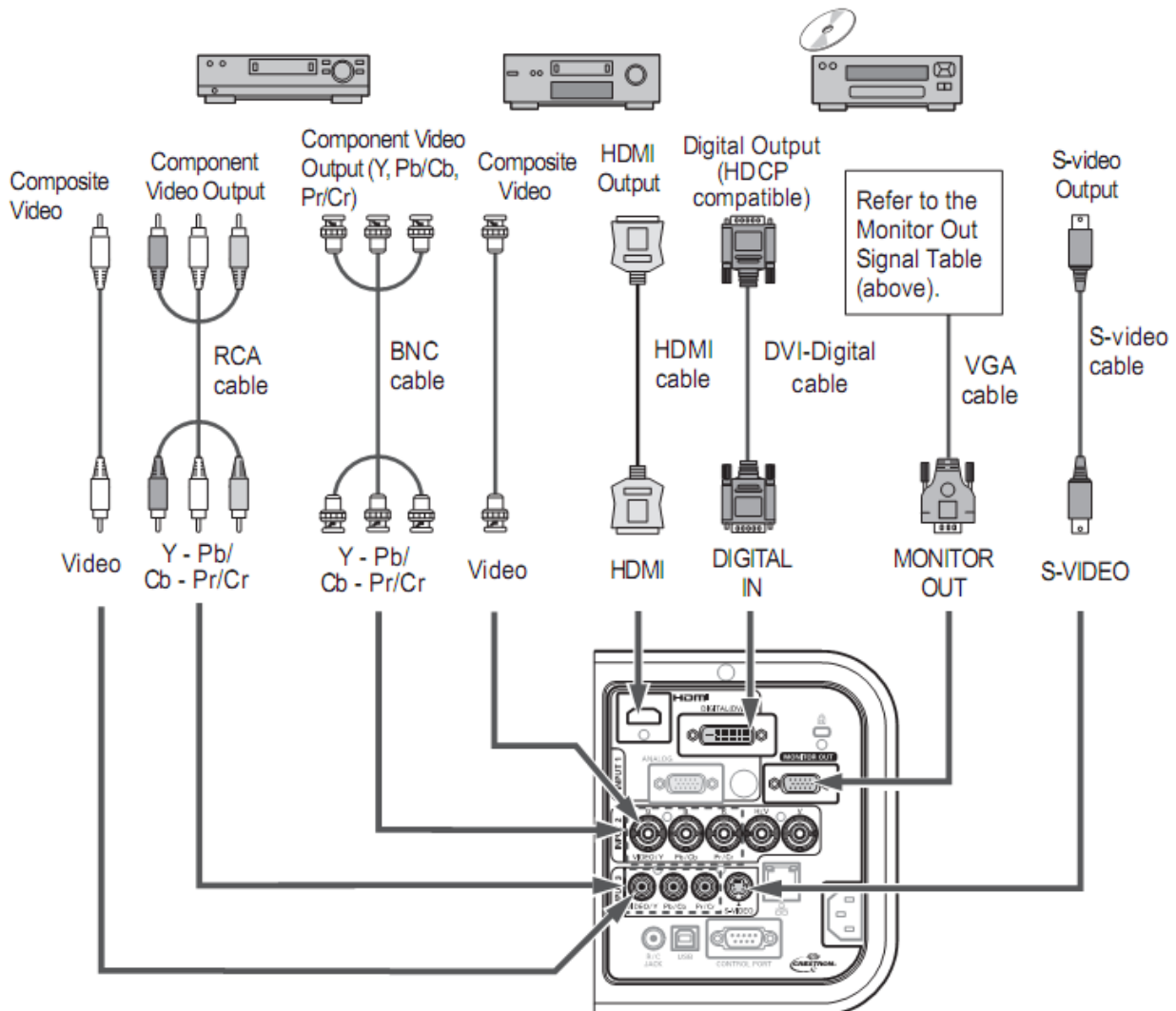
### Кабели, используемые для подключения

- Видео кабель (RCA x 1 или RCA x 3) \*
- Кабель BNC (BNC x 1 или BNC x 3) \*
- S-Video кабель \*
- Кабель HDMI \*
- Кабель DVI-D
- Кабель VGA (один кабель прилагается)
- Кабель DVI-D \*

\* Необходим кабель, имеющий с одной стороны разъем D-sub 15, а с другой стороны разъем, соответствующий внешнему оборудованию.

Таблица выходных сигналов на монитор

Input Terminal		Monitor Out	Cable
Input 1	D-sub15	RGB (PC analog)	YES
		RGB (SCART)	NO
	DVI-D	RGB (PC digital)	NO
		RGB (AV HDCP)	NO
Input 2	5 BNC	HDMI	NO
		RGB	YES
		Video	YES
Input 3	RCA	Y, Pb/Cb, Pr/Cr	YES
		S-video	NO
		Video	YES
Network		NO	



Перед подключением к проектору внешнего оборудования необходимо отсоединить все приборы от сети.

## Подключение сетевого кабеля

Данный проектор работает с сетью переменного тока с напряжением 100 – 240 Вольт. Для безопасной эксплуатации проектора необходимо использовать для подключения сетевую розетку с заземлением. Если Вы точно не знаете параметры Вашей электрической сети, обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

Все периферийное оборудование должно быть подключено к проектору до того, как сам проектор будет подключен к электросети.

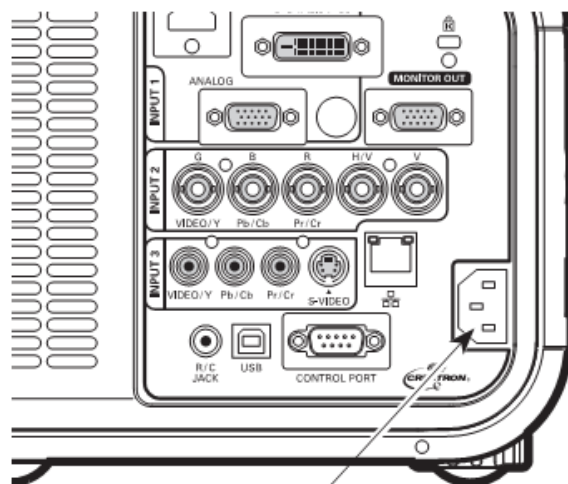


### ВНИМАНИЕ:

Розетка должна располагаться рядом с проектором и находиться в месте, свободном для доступа.

### ✓ Примечание:

- Если Вы не используете проектор длительное время, выключите его при помощи главного ON/OFF выключателя, или отсоедините сетевой шнур от розетки. В режиме ожидания, прибор потребляет некоторое количество электроэнергии.



Разъем для подключения  
сетевого кабеля

# Основные операции

## Включение проектора

Перед тем, как подключить проектор к сети соедините его со всем необходимым оборудованием.

Подключите проектор к источнику электропитания. При этом индикатор лампы загорится красным светом, а индикатор питания – зеленым.

Нажмите кнопку ON/STAND-BY на панели управления проектора или кнопку ON на пульте ДУ. Индикатор лампы потускнеет, начнут работу охлаждающие вентиляторы. На экране появится окно подготовки и начнется обратный отсчет времени.

После завершения отсчета времени на экране появится информация о последнем используемом источнике сигнала и значок показывающий режим работы лампы.

### ✓ **Примечание:**

- Если функция Logo имеет значение «Off», при запуске логотип на экране отображаться не будет.
- Если выбрана функция «Countdown off» или «Off», счетчик обратного отсчета на экране отображаться не будет.
- Если функция **Input button** в настройках проектора имеет значение **Mode 3**, поиск входного сигнала будет осуществляться автоматически.
- Чтобы прервать обратный отсчет и перейти к работе с проектором необходимо нажать кнопку ON/STAND-BY на панели управления или на пульте ДУ. В этом случае Вы можете сразу начать работу с проектором. Однако потребуется некоторое время для того, чтобы изображение на экране стабилизировалось. Это связано с необходимостью нагрева лампы до рабочей температуры.

Если Ваш проектор защищен PIN-кодом, необходимо ввести его значение.

### Ввод PIN-кода

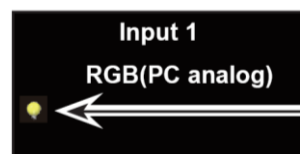
Для ввода PIN-кода используйте кнопки ▲▼ на панели управления или цифровые кнопки на пульте ДУ. Для перехода к следующей цифре используйте кнопку ►. При этом, введенная цифра будет заменена на \*. Таким образом, введите 4 цифры Вашего PIN-кода, после чего наведите курсор на позицию «Set». Нажмите кнопку SELECT для того, чтобы начать работу с проектором.

В случае ввода неправильной цифры используйте кнопку ◀ для возврата в предыдущую цифровую позицию.

При вводе неправильного PIN-кода надпись «PIN Code» и (\*\*\*\*) загорятся красным. В этом случае необходимо повторно ввести правильный PIN-код.



Через 30 секунд заставка на экране исчезнет



Индикатор состояния лампы

### ✓ **Примечание:**

- В зависимости от состояния проектора на экране могут появиться значок замены лампы, значок замены фильтра, или значок замены фильтр-картриджа.
- Если после появления на экране значка замены фильтр-картриджа в течение нескольких минут замена не будет произведена, проектор будет автоматически выключен в течение 3-х минут после включения.
- Если Функция PiP имеет значение **User 1-5**, на экран на 10 секунд будет выведена информация об источнике сигнала, статусе состояния лампы, значок замены лампы и значок замены фильтра.

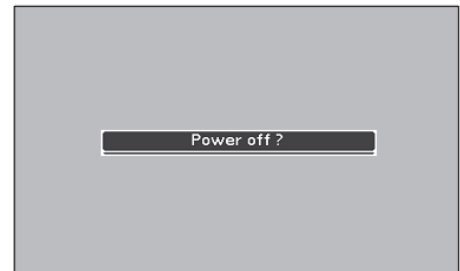
### ✓ **Примечание:**

- Если после появления диалогового окна для введения PIN-кода код не будет введен, проектор будет автоматически выключен.
- Заводское значение PIN-кода – «1234»
- Если Вы забыли Ваш PIN-код, использование проектора будет невозможно. Запишите Ваш PIN-код и храните в недоступном для посторонних месте. При утере Вашего PIN-кода обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

# Основные операции

## Выключение проектора

1. Нажмите кнопку ON/ на корпусе прибора или кнопку STAND-BY на пульте ДУ. На экране появится надпись **Power off?**.
2. Для выключения проектора нажмите кнопку ON/STAND-BY повторно. Индикатор лампы вспыхнет, затем погаснет индикатор питания. После того, как проектор выключится, вентилятор некоторое время продолжит работать. Во время работы вентилятора включение проектора невозможно.
3. Когда проектор достаточно охладится, индикатор питания снова загорится зеленым светом, и Вы сможете включить проектор. Отсоедините сетевой кабель от розетки.



Через 4 секунды заставка на экране исчезнет



### ВНИМАНИЕ:

- Для увеличения срока работы лампы не выключайте проектор сразу после включения. В этом случае рекомендуется подождать, по крайней мере, 5 минут.
- Не эксплуатируйте проектор в течение слишком долгого времени. Перерыв в работе должен составлять не менее часа на каждые 24 часа работы прибора.

### Функция Direct OFF

Функция позволяет отключить сетевой шнур от розетки, не нажимая кнопку ON/STAND-BY. Однако, в этом случае, Вы не сможете включить прибор повторно немедленно. Проектору потребуется некоторое время на охлаждение, поскольку при отключении питания вентилятор прекращает работу.

### ✓ Примечание:

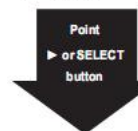
- Если включена функция Direct On, проектор включится немедленно, как только сетевой кабель будет подключен к розетке.
- Скорость работы вентилятора зависит от температуры внутри проектора.
- Не убирайте проектор на хранение, пока прибор недостаточно остыл.
- Если индикатор температуры замигал красным светом, обратитесь к разделу «Предупреждающие индикаторы».
- Проектор не может быть включен, если он находится в режиме охлаждения и индикатор питания не светится. Включить прибор можно будет тогда, когда индикатор питания снова загорится зеленым светом.

## Работа с экранном меню

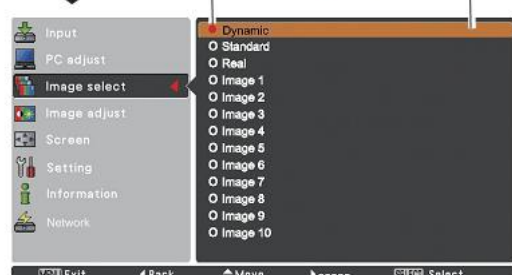
Работой проектора можно управлять при помощи настроек экранного меню, которое имеет иерархическую структуру.

1. Для вызова меню нажмите кнопку MENU на панели управления или на пульте ДУ.
2. При помощи кнопок ▲▼ выберите пункт в главном меню. Для перехода в подменю нажмите SELECT или ►. Выбранный пункт будет выделен оранжевым цветом.
3. При помощи кнопок ◀▶ выберите требуемый пункт подменю и нажмите SELECT.
4. Используйте кнопки ▲▼ для настройки выбранного параметра или для выбора требуемой опции и нажмите SELECT для активации и возврата на предыдущий уровень меню.
5. Для возврата в главное меню используйте кнопку ◀. Для выхода из экранного меню нажмите кнопку MENU.

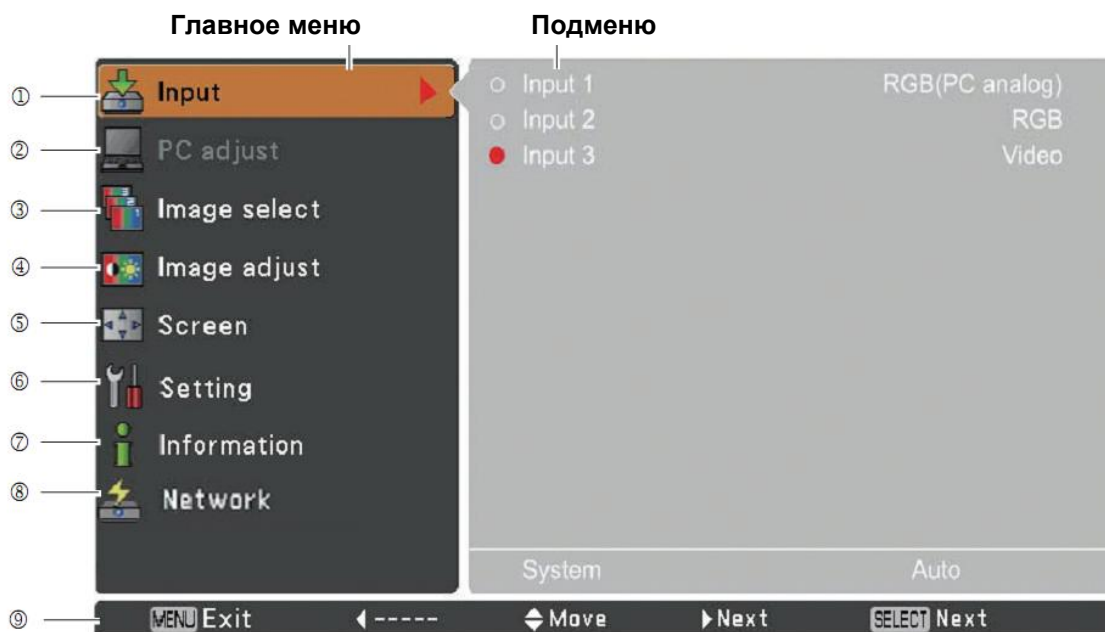
### ЭКРАННОЕ МЕНЮ



Выбранный пункт выделен оранжевым



## Главное меню



### 1. Input

Выбор источника входного сигнала (Input 1, Input 2, или Input 3).

### 2. PC adjust

Используется для настройки параметров изображения в соответствии с форматом входного компьютерного сигнала.

### 3. Image select

Выбор режима изображения.

Для компьютерного сигнала: **Dynamic, Standard, Real, и Image 1-10.**

Для видеосигнала: **Dynamic, Standard, Natural, Cinema, и Image 1-10.**

### 4. Image adjust

Настройка параметров изображения.

Для компьютерного сигнала: **Contrast/Brightness/Color management/Color temp./ White balance (R/G/B)/Offset(R/G/B)/Auto picture control/Advanced color/ Sharpness/Gamma/Reset/Store.**

Для видео и HDMI-сигнала: **Contrast/Brightness/Color/Tint/Color management/ Color temp./ White balance (R/G/B)/Offset (R/G/B)/Auto picture control/Advanced color/Sharpness/Gamma/ Noise Reduction/Progressive/Reset/Store.**

### 5. Screen

Настройка размера изображения.

Для компьютерного сигнала: **Normal/Full/Wide(16:9)/Zoom/True/Custom/Custom adj./Digital zoom +/- Keystone/Ceiling/Rear/Screen aspect/Reset.**

Для видео и HDMI-сигнала: **Normal/Full/Wide(16:9)/Zoom/Natural wide/Custom/ Custom adj./Keystone/Ceiling/Rear/Screen aspect/Reset.**

### 6. Setting

Настройка параметров.

### 7. Information

Вывод на экран информации о параметрах системы: **Input, System, H-sync freq ., V-sync freq ., Screen, Language, Lamp status, Lamp counter, Filter counter, Power management, Key lock, PIN code lock, Shutter management, Simple mode, Remote control, и SERIAL NO.**

### 8. Network

Работа с сетью.

### 9. Guide

Строка навигации.

## Настройка при помощи панели управления

### НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ОБЪЕКТИВА.

Кнопка LENS позволяет произвести настройку параметров объектива.

Нажмите кнопку LENS необходимое количество раз, чтобы выбрать функцию, которую необходимо настроить. При каждом нажатии функции будут последовательно меняться.

**ZOOM→FOCUS→Lens Shift→....**

### Настройка зума (Zoom)

Вызовите на экран функцию **ZOOM**. Используйте кнопки ▲▼ для изменения размера изображения.

### Настройка фокуса (Focus)

Вызовите на экран функцию **FOCUS**. Используйте кнопки ▲▼ для настройки резкости изображения.

### Настройка смещения объектива (Lens Shift)

Вызовите на экран настройки функции **Lens Shift**. Используя кнопки ◀▶▲▼, добейтесь того, чтобы изображение располагалось в нужном месте экрана и не имело искажений.

Диапазон сдвига изображения составляет до 60% вверх/вниз и до 10% вправо/влево.

Для того чтобы вернуть изображение на экране в первоначальное положение, нажмите и удерживайте кнопку LENS SHIFT более, чем 5 секунд.

#### ✓ *Примечание:*

- При достижении максимального уровня сдвига стрелки исчезнут.
- При возврате объектива в центральное положение стрелки станут красными.

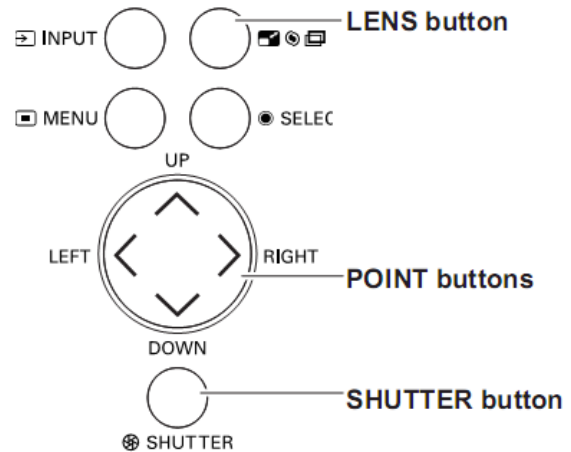
### Функция затвора (Shutter)

Функция позволяет полностью перекрыть световой поток, испускаемый объективом проектора. Для того чтобы закрыть затвор нажмите кнопку SHUTTER. Для открытия затвора нажмите кнопку SHUTTER повторно.

#### ✓ *Примечание:*

- Кнопка SHUTTER на панели управления и на пульте ДУ недоступна, если в меню настройки включена функция **Shutter Protection**.
- Если затвор закрыт, индикатор затвора на верхней панели проектора горит синим светом.

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Zoom

Focus

Lens shift

#### ✓ *Примечание:*

- После того, как закончилось время, установленное в настройках затвора, проектор автоматически выключится.
- При закрытом затворе проектора функция энергосбережения недоступна.

# Основные операции

## Настройка при помощи пульта ДУ

При помощи пульта ДУ удобно выполнять наиболее распространенные действия. Одним нажатием кнопки пульта ДУ можно выполнить требуемое действие без вызова экранного меню, что значительно упрощает процесс управления проектором.

### Кнопка SHUTTER

Перекрывает световой поток, исходящий из объектива.

### Кнопка IMAGE SEL.

При нажатии данной кнопки на экран на 4 секунды будет выведено последнее сохраненное изображение.

### Кнопка D.ZOOM

Вызов режима цифрового увеличения Digital zoom +/-.

### Кнопка LENS SHIFT

Управление смещением объектива.

### Кнопка ZOOM

Изменение размера изображения.

### Кнопка AUTO PC

Нажмите кнопку **AUTO PC** для вызова функции **Auto PC adj.** При помощи этой кнопки осуществляется автоматическая настройка изображения в соответствии с форматом входного компьютерного сигнала.

### Кнопка SCREEN

Нажмите кнопку **SCREEN** для выбора требуемого размера экрана. На экране в течение 4-х секунд отразится символ, соответствующий выбранному формату экрана. Для возвращения к заводским настройкам нажмите кнопку **SCREEN** и удерживайте ее более 5 секунд.

### Кнопка INFO

Вызов на экран информации о текущих настройках проектора и параметрах входящих сигналов. Для перехода к предыдущей или следующей странице информации или отмены меню используйте кнопки ◀▶ или кнопку **INFO**.

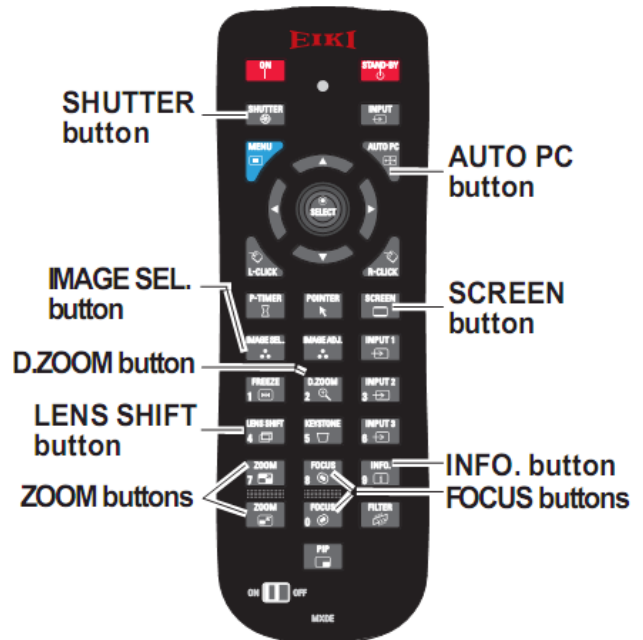
#### ✓ **Примечание:**

- Приведенные на картинке цифры могут отличаться от реальных значений.
- Серийный номер **SERIAL NO** необходим для сервисного обслуживания проектора.

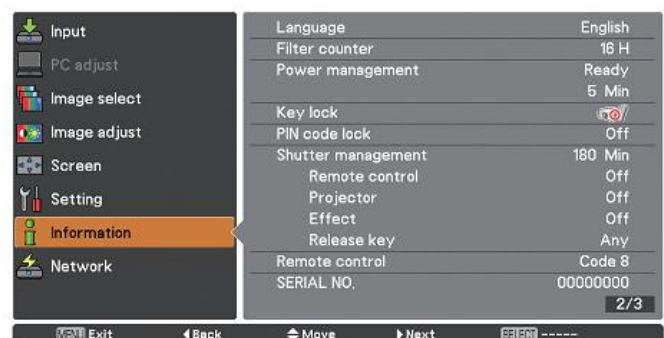
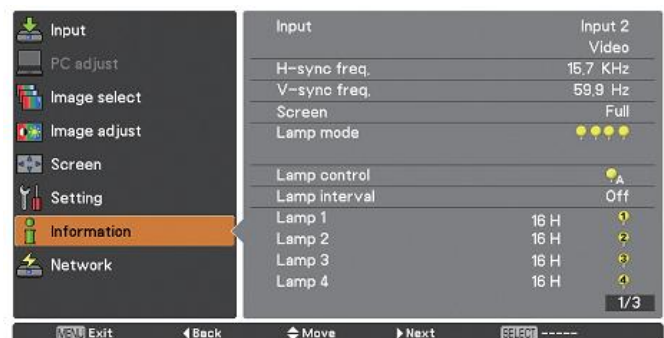
### Кнопка FOCUS

Настройка резкости изображения.

ПУЛЬТ ДУ



## Информационное меню



# Основные операции

## Джойстик MOUSE POINTER

Позволяет управлять движением курсора на экране.

## Кнопка POINTER

Вывод на экран курсора.

## Кнопка P-TIMER


Функция прямого и обратного отсчета времени. Запуск и остановка отсчета осуществляется путем нажатия кнопки P-TIMER. Для отмены режима необходимо нажать кнопку P-TIMER и удерживать ее в нажатом положении в течение нескольких секунд.

## Кнопка IMAGE ADJ.

Вызов на экран меню настройки изображения. Чтобы скрыть меню нажмите кнопку IMAGE ADJUST повторно.

## Кнопка FREEZE

Режим стоп-кадра. Используется для остановки изображения на экране, а также выключения звука. Чтобы выйти из режима стоп-кадра, повторно нажмите кнопку FREEZE, или любую другую кнопку.

При включении данного режима на экране появляется значок 

## Кнопка FILTER

Нажмите и удерживайте кнопку FILTER в течение пяти секунд, чтобы запустить процесс перемотки фильтра в картридже.

### ✓ Примечание:

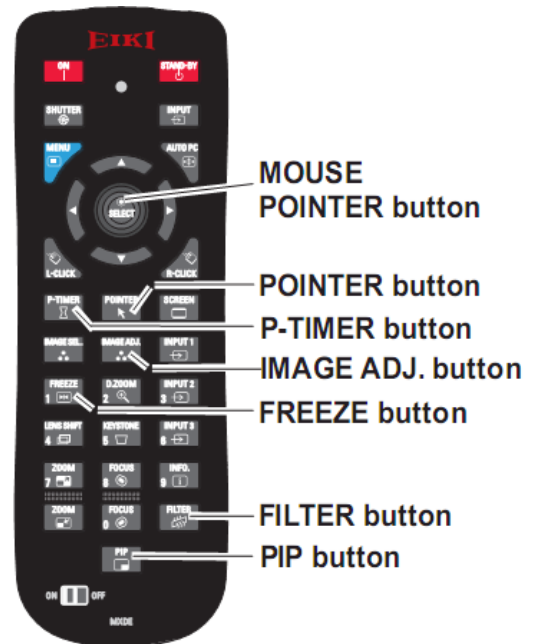
- Фильтр не может быть использован повторно.
- После перемотке фильтра в картридже счетчик времени его наработки автоматически обнуляется.

## Кнопка PIP

Нажмите кнопку PIP несколько раз, пока не появится необходимый Вам режим функции PIP. Выбор одного из пяти назначенных пользователем режимов (User 1 - 5) возможен только при условии, что они предварительно сохранены в памяти проектора.

Для вызова диалогового окна настроек режима PiP нажмите и удерживайте кнопку PIP в течение нескольких секунд.

## ПУЛЬТ ДУ



Пример настройки режима PiP User 1



Пример настройки режима PiP User 2



# Основные операции

## Коррекция трапецеидальных искажений

Если даже после нажатия кнопки AUTO PC изображение на экране все еще имеет искажения, необходимо устранить их вручную. Нажмите кнопку KEYSTONE на пульте ДУ для выбора необходимого режима исправления искажений (стандартная коррекция/коррекция углов). На экране возникнет диалоговое окно коррекции. С помощью стрелок ▲▼◀▶ скорректируйте изображение. Произведенные настройки могут быть сохранены в памяти проектора.

### ПУЛЬТ ДУ



Кнопки ▲▼◀▶

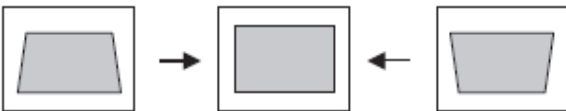
Кнопка KEYSTONE

### Стандартная коррекция изображения



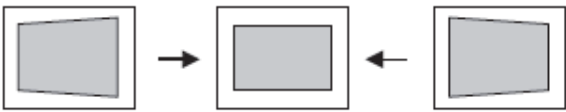
Уменьшите нижнюю сторону при помощи кнопки ▼.

Уменьшите верхнюю сторону при помощи кнопки ▲.



Уменьшите правую сторону при помощи кнопки ▶.

Уменьшите левую сторону при помощи кнопки ◀.



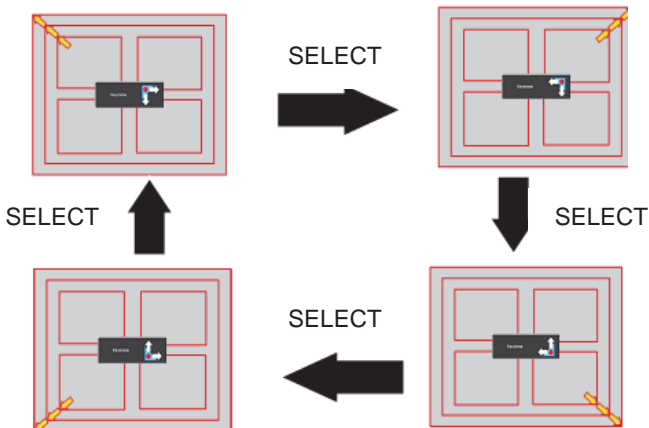
### Угловая коррекция изображения



Нажмите кнопку KEYSTONE для выбора режима угловой коррекции. Нажмите кнопку SELECT для выбора угла, который необходимо скорректировать.

Уменьшите верхний левый угол при помощи кнопок ▶▼

Уменьшите верхний правый угол при помощи кнопок ◀▼



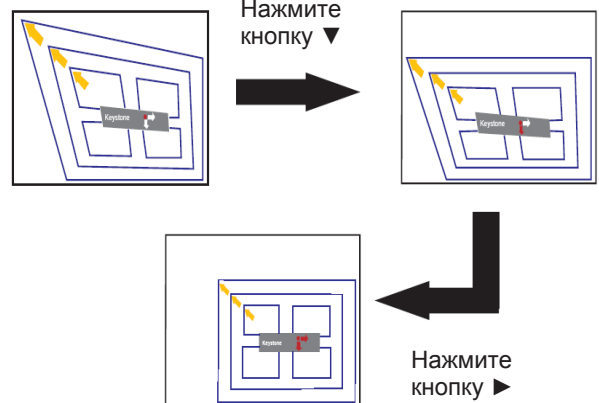
Уменьшите нижний левый угол при помощи кнопок ▶▲

Уменьшите нижний правый угол при помощи кнопок ◀▲

### ✓ Примечание:

- Белый цвет стрелок указывает на отсутствие процесса коррекции.
- Красная стрелка указывает направление коррекции.
- При достижении максимального уровня коррекции стрелки исчезают.
- Чтобы начать процесс коррекции нажмите кнопку KEYSTONE и удерживайте ее в нажатом состоянии более 3-х секунд. При этом на экране должно отображаться диалоговое окно коррекции.
- Функция **Corner pattern** может принимать значения **Off, Red, White** или **Blue**.
- Диапазон изменения изображения зависит от параметров входного сигнала.
- Работа одновременно в двух режимах коррекции невозможна. Если происходит коррекция в одном режиме, то настройки, произведенные в другом режиме, будут автоматически сброшены.

### Пример коррекции левого верхнего угла

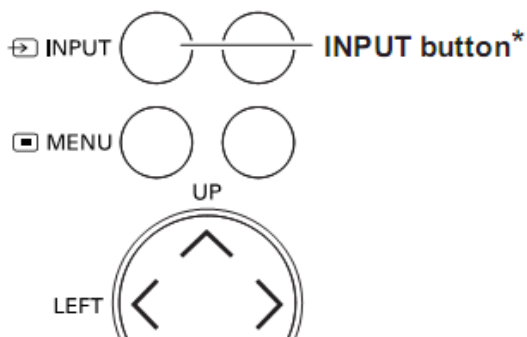


# Выбор источника входного сигнала

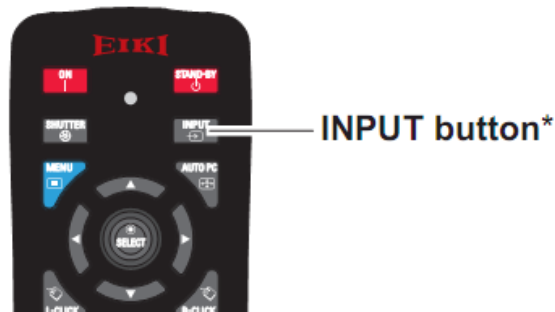
## Прямые операции

### Панель управления/пульт ДУ

#### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



#### ПУЛЬТ ДУ



\* Кнопка INPUT может использоваться только в том случае, если функция выбора источника входного сигнала в меню настроек будет иметь значение **Mode 1**.

При каждом нажатии кнопки INPUT будет изменяться источник входного сигнала:

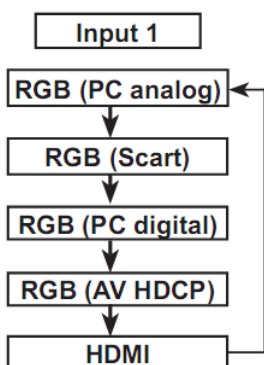
**Input 1 → Input 2 → Input3 →...**

Перед использованием кнопки INPUT на панели управления или на пульте ДУ необходимо выбрать нужный источник входного сигнала с помощью экранного меню. Информация об этом источнике позднее будет отображаться на экране.

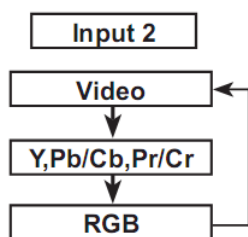
### Управление при помощи пульта ДУ

Нажмите кнопку INPUT 1, INPUT 2, или INPUT 3 на пульте ДУ. При нажатии каждой из кнопок на экране появится список форматов для соответствующего входа. Выберите из них тот формат, который соответствует подключенному оборудованию.

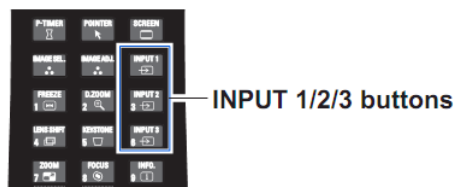
#### Кнопка INPUT 1



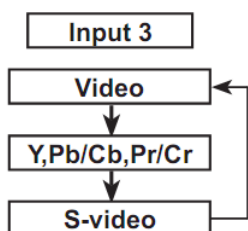
#### Кнопка INPUT 2



#### Remote Control



#### INPUT 3 button



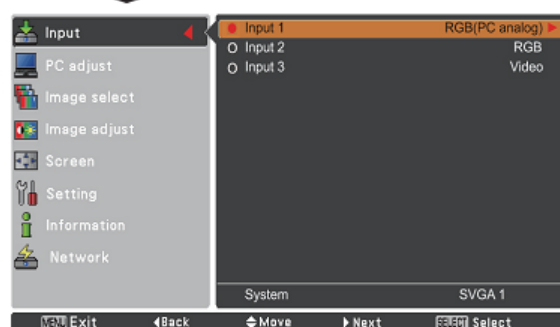
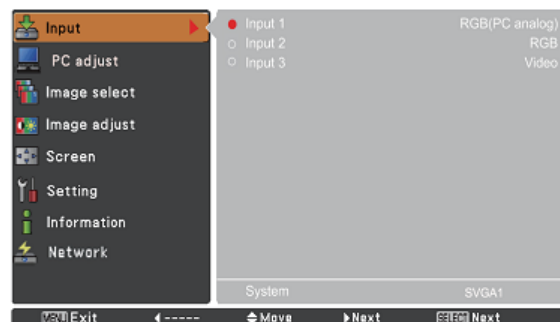
# Выбор источника входного сигнала

## Выбор источника компьютерного сигнала

### Меню операций

1. Для входа в Главное меню нажмите кнопку MENU. Используя кнопки ▲▼, выберите **Input** и нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите нужное значение (**Input 1 – 3**) и нажмите кнопку ► для входа в подменю.
3. Используя кнопки ▲▼, выберите требуемый формат сигнала и нажмите SELECT для подтверждения выбора.

### INPUT MENU



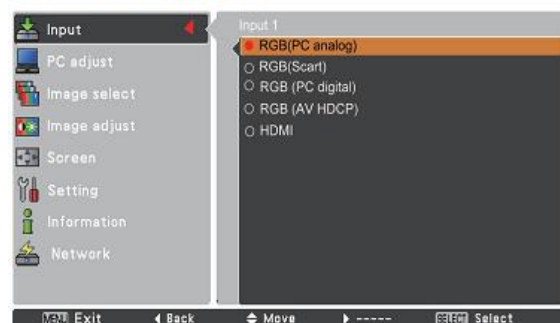
### INPUT 1 (COMPUTER INPUT TERMINALS)

#### RGB (PC analog)

Если Ваш компьютер подключен к аналоговому входу INPUT 1, выберите **RGB (PC analog)**.

- Значение входа **Input 1** изменится при нажатии кнопки INPUT 1 на пульте ДУ.

### INPUT 1 MENU



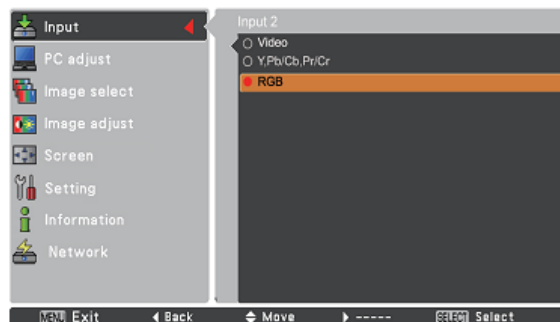
### INPUT 2 (5 BNC INPUT JACKS)

При выборе входа INPUT 2, соедините компьютер с проектором при помощи специального кабеля (VGA - 5 BNC), соблюдая маркировку.

#### RGB

Если Ваш компьютер подключен к входу INPUT 2 (5 BNC INPUT JACKS), выберите **RGB**.

### INPUT 2 MENU



# Выбор источника входного сигнала

## Выбор источника видеосигнала

1. Для входа в Главное меню нажмите кнопку MENU. Используя кнопки ▲▼, выберите параметр **Input** и нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите нужное значение (**Input 1 – 3**) и нажмите кнопку ► для входа в подменю.
3. Используя кнопки ▲▼, выберите нужное значение и нажмите SELECT для подтверждения выбора.

### INPUT 1 (COMPUTER INPUT TERMINALS)

При подключении видеоборудования к данному входу выберите в меню нужный тип входного видеосигнала:

**RGB (Scart)**..... Если сигнал поступает на вход INPUT 1 (ANALOG), выберите **RGB (Scart)**.

**HDMI**..... Если сигнал поступает на вход HDMI, выберите **HDMI**.

**RGB (AV HDCP)** Если HDCP-совместимый видеосигнал поступает на вход INPUT 1 (DIGITAL), выберите **RGB (AV HDCP)**.

### INPUT 2 (5 BNC INPUT JACKS)

При подключении видеоборудования к данному входу выберите в меню нужный тип входного видеосигнала:

**Video**..... Если видеосигнал поступает на данный вход, выберите **Video**.

**Y,Pb/Cb,Pr/Cr**.... Если видеосигнал поступает на данный вход, выберите **Y,Pb/Cb,Pr/Cr**.

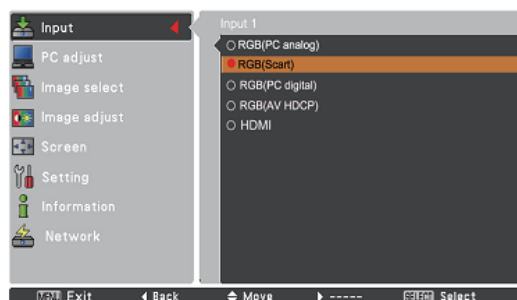
### INPUT 3 (AV TERMINALS)

**Video**..... Если видеосигнал поступает на данный вход, выберите **Video**.

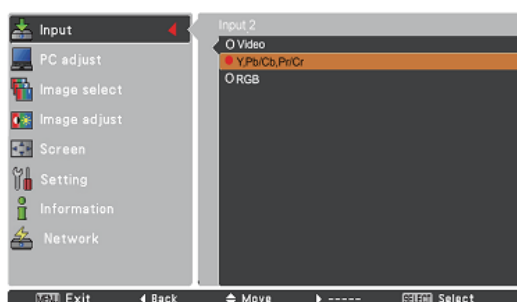
**Y,Pb/Cb,Pr/Cr**.... Если видеосигнал поступает на данный вход, выберите **Y,Pb/Cb,Pr/Cr**.

**S-video**..... Если видеосигнал поступает на вход S-video, выберите **S-VIDEO**.

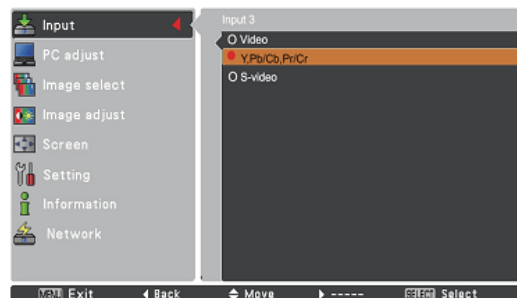
### МЕНЮ INPUT 1



### МЕНЮ INPUT 2



### МЕНЮ INPUT 3



#### ✓ Примечание:

- При подключении видеоборудования ко входу **Y,Pb/Cb,Pr/Cr** предпочтительнее выбрать тип сигнала **Y,Pb/Cb,Pr/Cr**, а не **RGB**.
- **Y,Pb/Cb,Pr/Cr** вход может распознавать как компонентный сигнал, так и аналоговый RGB сигнал. Если вход **Y,Pb/Cb,Pr/Cr** не может распознать RGB сигнал, в меню необходимо вручную установить тип сигнала **RGB**.

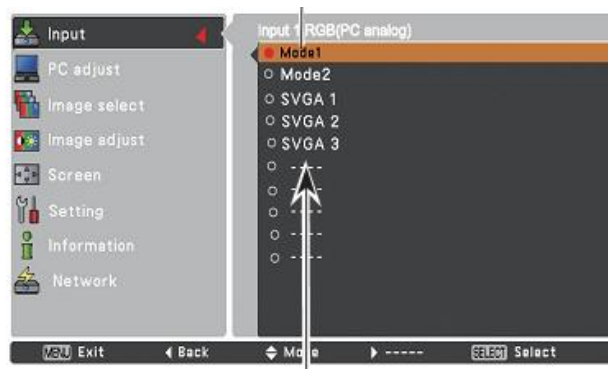
## Выбор системы компьютерной графики

### Система мультисканирования

Данный проектор автоматически настраивается на работу с различными типами компьютеров при помощи систем **Multi-Scan** и **PC adjustment**. Если в качестве источника сигнала выступает компьютер, проектор автоматически определяет формат этого сигнала и в соответствии с ними настраивает изображение для получения оптимального результата. При этом какие-либо дополнительные настройки со стороны пользователя не требуются.

Если проектору не удалось автоматически распознать входной сигнал, выбор компьютерной системы можно осуществить вручную при помощи меню.

### Меню выбора компьютерной системы



Для выбора доступны параметры сигнала, приведенные в данном окне.

### Выбор системы вручную

1. Для вызова меню нажмите кнопку MENU. Используя кнопки ▲▼, выберите параметр **Input** и нажмите кнопку ► или кнопку SELECT.
2. При помощи кнопок ▲▼ выберите System и нажмите кнопку ► или кнопку SELECT.
3. При помощи кнопок ▲▼ выберите требуемый тип компьютерной системы и нажмите кнопку SELECT.

## Функция Auto PC Adjustment

Функция **Auto PC Adjustment** обеспечивает автоматическую настройку параметров изображения (**Fine sync**, **Total dots**, **Position H** and **Position V**) в соответствии с форматом входного компьютерного сигнала.

### Прямые операции

Функция автонастройки сигнала может быть осуществлена непосредственно с пульта ДУ при помощи кнопки AUTO PC.

### Меню операций

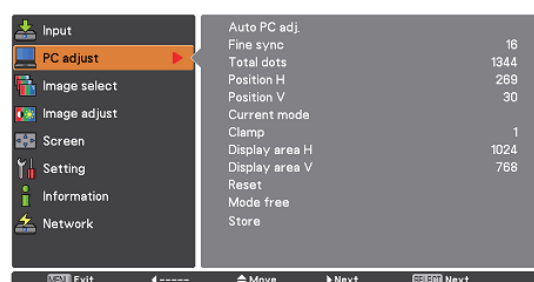
1. Нажмите кнопку MENU для вызова экранного меню. Используя кнопки ▲▼, выберите пункт **PC adjust** и нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите пункт **Auto PC adj.**, затем нажмите SELECT.

### ПУЛЬТ ДУ



Кнопка AUTO PC

### МЕНЮ PC Adjust



Некоторые компьютеры используют сигналы, формат которых не может распознать система **Multi-Scan** данного проектора. В этом случае необходима ручная настройка параметров сигнала при помощи меню настройки компьютерного сигнала.

## Настройка изображения

Настройку параметров изображения можно осуществлять как напрямую – при помощи кнопки IMAGE SEL, так и через меню настроек в разделе **Image select**.

1. Нажмите кнопку MENU для вызова экранного меню. Используя кнопки ▲▼, выберите пункт **Image select**. Затем нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите необходимый пункт и нажмите кнопку SELECT.

В настройках Вы можете выбрать один из режимов воспроизведения изображения: **Dynamic**, **Standart**, **Real**, а также пользовательские режимы **Image 1-10**.

### НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ИЗОБРАЖЕНИЯ

1. Нажмите кнопку MENU для вызова экранного меню. Используя кнопки ▲▼, выберите пункт **Image adjust**. Затем нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите необходимый пункт и нажмите кнопку SELECT для вызова диалогового окна настройки. При помощи кнопок ◀▶ настройте значение выбранного параметра.

### НАСТРОЙКА РАЗМЕРА ЭКРАНА

1. Нажмите кнопку MENU для вызова экранного меню. Используя кнопки ▲▼, выберите пункт **Screen**, затем нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите необходимый размер экрана и нажмите кнопку SELECT.

### Коррекция трапецеидальных искажений

**Standard** ..... Коррекция горизонтальных и вертикальных искажений.

**Corner correction** . Коррекция углов изображения.

**Corner pattern** ..... Выберите шаблон: Red, White, Blue, или Off.

**Store** ..... Сохранение настроек.

Store ..... Настройки сохраняются даже после отключения сетевого кабеля.

Reset ..... При отключении сетевого кабеля настройки не сохраняются.

Переключение между режимами коррекции происходит при нажатии кнопки KEYSTONE на пульте ДУ.

### Функция Ceiling

Функция меняет местами верхнюю/нижнюю и правую/левую стороны изображения. Данная функция используется при потолочном способе крепления проектора.

### Функция Rear

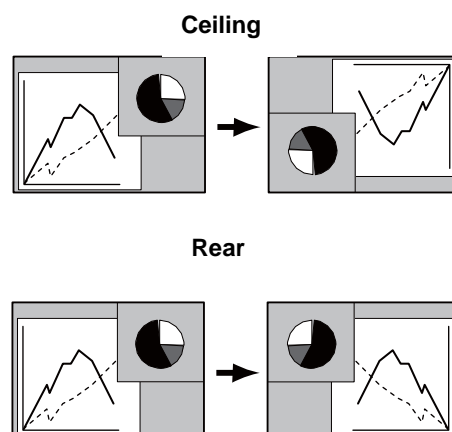
При включении этой функции меняются местами правая и левая стороны изображения. Эта функция используется при обратной проекции (когда проектор расположен за экраном).

### Функция Screen aspect

Функция позволяет задать соотношение сторон изображения: 16 : 10 или 4 :3.

### Функция Reset

Сброс всех настроек.



## Выбор видеосистемы

1. Для входа в экранное меню нажмите кнопку MENU. Используя кнопки ▲▼, выберите **Input** и нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберите **System** и нажмите кнопку ► или кнопку SELECT.
3. Используя кнопки ▲▼, выберите необходимый формат и нажмите SELECT для подтверждения выбора.

### Video Jack or S-video

Auto

Проектор автоматически определяет тип входного видеосигнала и оптимизирует изображение в соответствии с параметрами сигнала. Если тип видеосистемы **PAL-M** или **PAL-N** выберите тип системы вручную.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4 - 43/PAL-M/PAL-N

Если проектор не может автоматически воспроизвести видеоизображение надлежащего качества, выберите специальный формат среди следующих: **PAL**, **SECAM**, **NTSC**, **NTSC4.43**, **PAL-M**, **PAL-N**.

### Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Auto

Проектор автоматически определяет тип входного видеосигнала и оптимизирует изображение в соответствии с параметрами сигнала. Если тип входного сигнала 1035i, 1080i, или 1080p, выберите тип видеосистемы вручную.

Формат сигнала Y, Pb/Cb, Pr/Cr

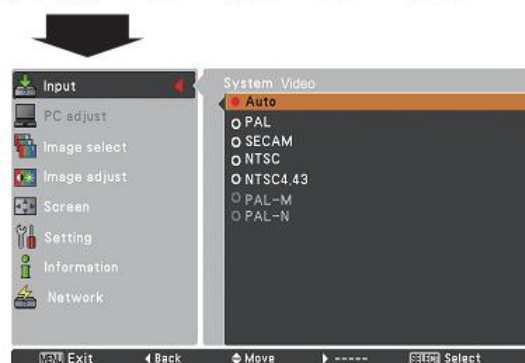
Если проектор не может автоматически воспроизвести видеоизображение надлежащего качества, выберите специальный формат среди следующих: **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i**, **1080i**, **1080p**.

### ✓Примечание:

Работа с меню выбора видеосистемы невозможна, если выбран **RGB (Scart)**.

При работе с видеооборудованием выбор режима изображения, настройка изображения, настройка параметров экрана производится аналогично настройкам при работе с компьютером.

### МЕНЮ выбора видеосистемы Video или S-video



### МЕНЮ выбора видеосистемы Y, Pb/Cb, Pr/Cr



# Настройки

## Меню настроек

Данный проектор имеет меню настроек, которое позволит Вам настроить различные функции, описанные ниже. Для работы в меню настроек сделайте следующее:

1. Нажмите кнопку MENU для вывода на экран главного меню. При помощи кнопок ▲▼ выберите **Setting** и нажмите кнопку ► или SELECT, чтобы перейти к меню настроек.
2. При помощи кнопок ▲▼ выберите строку с нужной функцией и нажмите кнопку ► или SELECT, чтобы перейти к настройке выбранной функции.
3. При помощи кнопок ▲▼ выберите необходимое значение, затем нажмите SELECT.



## Настраиваемые параметры

**Language (Язык)** ..... Выбор языка интерфейса.

**Menu (Меню)** ..... Настройка размера меню и положения его на экране.

**Input button** ..... Автоматический поиск входного сигнала. Когда сигнал найден, поиск прекращается. При помощи кнопок ▲▼ выберите один из возможных режимов.

**Mode 1** Автоматический поиск не производится.

**Mode 2** Поиск производится при нажатии кнопки INPUT на панели управления или на пульте ДУ.

**Mode 3** Поиск производится в следующих случаях:

- при включении проектора кнопкой ON/STAND BY на панели управления или кнопкой ON на пульте ДУ.
- при нажатии кнопки INPUT на панели управления или на пульте ДУ.
- если произошла потеря сигнала.

**Display (Информация)** ..... Вывод на экран информации о текущем состоянии проектора и выполняемых операциях.

**Background (Фон)** ..... Выбор фона при отсутствии входного сигнала.

**LOGO** ..... Настройка логотипа и PIN-кода.

**Picture in Picture** ..... Настройка параметров режима «Картинка в картинке».

Данная функция позволяет проецировать на экран два изображения, размещая дополнительное изображения рядом с основным, или внутри него.

При помощи кнопок ▲▼ выберите пункт меню «Картинка в картинке» и нажмите SELECT для вызова на экран диалогового окна. Также данный режим можно вызвать, нажав и удерживая кнопку PIP на пульте ДУ более чем 3 секунды.

Основным изображением считается большее по размеру, или расположенное левее.

### User setting

Показывает выбранный режим (**Off/User 1-5**) и его статус. (**Stored /Free/ Adj.**). Режимы **User 1** и **User 2** приняты по умолчанию для сохранения настроек пользователя.

# Настройки

## P in P/P by P

**P in P** Вывод основного и дополнительного изображения в формате, установленном в настройках **Screen aspect** в меню настроек.

**P by P** Соотношение сторон у основного и дополнительного изображения составляет 4:3.

## Main picture / Sub picture

**Input** ..... Выбор входа (**Input 1-3**).

**Source** ..... Выбор источника входного сигнала (зависит от выбранного входа).

**Size** ..... Выбор размера изображения. Размеры основного изображения лежат в диапазоне 10% – 100%. Размеры дополнительного изображения меняются от 10% до 50% с шагом 10%. Если выбран режим **P by P**, размер изображений не может превышать 50%.

**Position** ..... Выберите параметр **Position** и нажмите SELECT. На экране появится окно настройки положения изображения.

Используйте кнопки **▲▼◀▶** для определения положения изображения. Активный участок будет выделен белым цветом. Выделенная область исчезнет через 10 секунд или при нажатии кнопки SELECT.

### Выбор основного и дополнительного изображения.

Войдите в режим **PiP**. При помощи кнопки SELECT выберите основное или дополнительное изображение (выбранное изображение будет выделено красной рамкой).

### Переключение входов и источников сигнала.

При выборе основного и дополнительного изображения можно выбирать вход и источник входного сигнала при помощи кнопки INPUT на панели управления или кнопок INPUT 1/2/3 на пульте ДУ. Работа с экранным меню в данном случае необязательна.

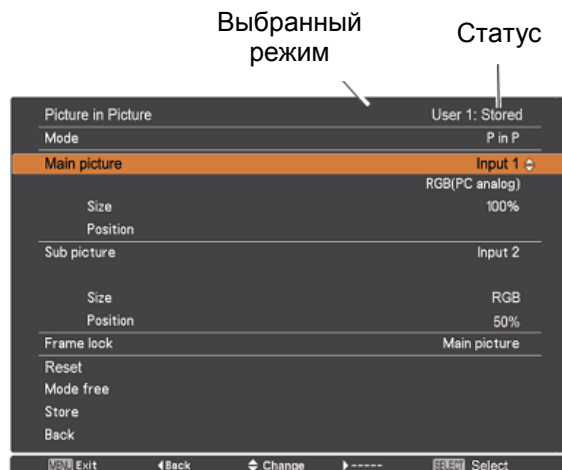
## Блокировка кадра.

Установите блокировку на основное или дополнительное изображение.

## Сброс настроек.

Выберите **Reset** и нажмите кнопку SELECT. Для сброса настроек в появившемся окне подтверждения выберите **Yes** и нажмите SELECT.

## Меню функции PiP



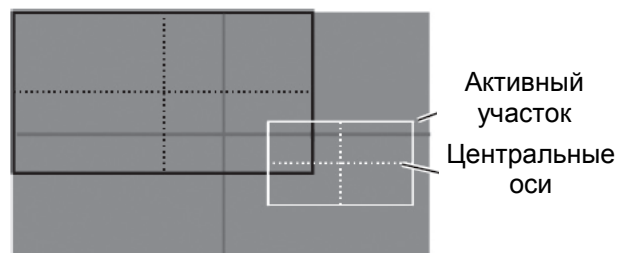
Выбранный режим

Статус

### ✓ **Примечание:**

- Если выбрана функция **PiP**, настройки функции **screen** будут недоступны.

## Окно настройки положения изображения



### ✓ **Примечание:**

- Если форматы входных сигналов в режиме **PiP** несовместимы, на основном или дополнительном изображении появится значок **X**.

# Настройки

## Сохранение созданных настроек

Вы можете сохранить созданные настройки под именами **User 1-5**. При помощи кнопок ◀▶ выберите **Store** и нажмите SELECT. В появившемся диалоговом окне выберите имя, под которым Вы хотите сохранить созданные настройки и нажмите SELECT. В окне подтверждения выберите **Yes**.

## Сохранение настроек



## Удаление созданных настроек.

Позволяет удалить настройки, сохраненные пользователем под именами **User 1-5**. При помощи кнопок ◀▶ выберите **Mode free** и нажмите SELECT. В появившемся диалоговом окне выберите имя, под которым сохранены настройки, требующие удаления. Нажмите SELECT. В окне подтверждения выберите **Yes**.

## Edge blending (функция наложения границ изображения)

Данная функция позволяет одновременно проецировать на экран изображения с нескольких проекторов и объединять их в одно целое при помощи наложения и совмещения их границ.

При помощи кнопок ▲▼ выберите **Edge blending** и нажмите SELECT, для вызова диалогового окна настройки.

Используйте кнопки ▲▼◀▶ для настройки значения параметров.



**On/Off**.....Включение/выключение функции.

**Start**.....Начальная точка совмещения границ изображений. Края зеленой рамки вокруг изображения изменяются в соответствии с установленными значениями, диапазон которых составляет:

0 – 960 пункта слева и справа.

0 – 540 пунктов сверху и снизу.

**Width**.....Настройка ширины области перекрытия.

*Диапазон смещения:* Вправо/влево – 0 – 960.

Вверх/вниз – 0 – 540.

**Black level** .....Настройка баланса черного цвета.

All — Значения R, G, и B цветов изменяются одновременно.

R/G/B — Значения R, G, и B настраиваются отдельно для каждого цвета.

**Test pattern** .....Выберите **On** для вывода на экран соответствующего шаблона (яркость белого - 50%).

**Menu off** .....Закрывает меню и временно скрывает все линии настройки (зеленые, красные и серые).

**Reset** .....Возврат к заводским настройкам. Выберите **Reset** и нажмите SELECT. На запрос о возврате к заводским настройкам нажмите SELECT в качестве подтверждения.

**Back** .....Выход из меню режима **Edge blending** и возврат в основное меню настроек.

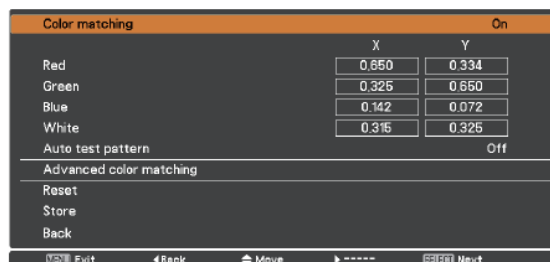
# Настройки

## Color matching (настройка цветового соответствия частей изображения)

Цветовая гамма фрагментов изображения, одновременно проецируемых на экран с нескольких проекторов, может не совпадать. В этом случае воспользуйтесь данной функцией для того, чтобы цветовая гамма всех выведенных на экран частей изображения была одинаковой.

При помощи кнопок ▲▼ выберите **Color matching** и нажмите SELECT, для вызова диалогового окна настройки.

Используйте кнопки ▲▼◀▶ для настройки значения параметров.



**Color matching**..... Выберите **On** для включения функции. Если функция выключена, все пункты меню кроме **Advanced color matching** и **Back** будут неактивны (выделены серым цветом).

**Color adjustment** ..... Настройка хроматических координат основных цветов: Красный/Зеленый/Синий/Белый.

Диапазон настройки от **0.000** до **1.000**.

**Auto test pattern** ..... При настройке параметров выберите **On** для вызова на экран соответствующего шаблона.

**Advanced color matching** ..... Более точная настройка цвета.

**Reset** ..... Сброс созданных ранее настроек.

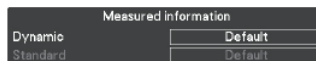
**Store** ..... Сохранение созданных настроек.

### Advanced color matching

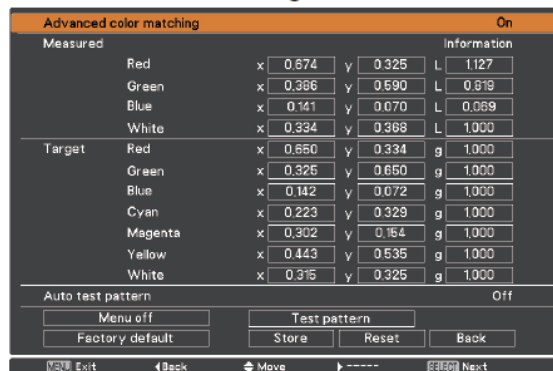
**Measured Information** ..... Показывает текущий уровень изображения. Для возврата в предыдущее окно нажмите любую кнопку.

**Advanced color matching** ..... Используйте кнопки ▲▼ для включения/выключения функции. При включении функции на экране появится таблица соответствия цветовых значений.

### Measured information



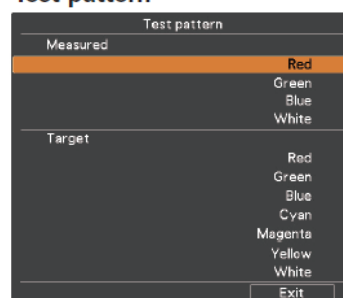
### Advanced color matching



# Настройки

- Measured** ..... Вывод на экран измеренных значений красного, зеленого, синего и белого цветов.
- Target** ..... Настройка хроматических координат (X,Y) и уровня яркости красного, зеленого, синего, голубого, пурпурного, желтого и белого цветов. Перемещая красную рамку, выберите желаемый цвет и нажмите SELECT. При помощи кнопок ▲▼ настройте значение соответствующего параметра.
- Auto test pattern** ..... Вывод на экран соответствующего шаблона.
- Menu off** ..... Временно скрывает меню.
- Factory default** ..... Сброс всех настроек и возврат к заводским установкам.
- Store** ..... Сохранение полученных настроек.
- Test pattern** ..... Вывод на экран меню тестовых таблиц.
- Back** ..... Возврат в предыдущее меню.

## Test pattern



## HDMI setup





Настройка HDMI сигнала.  
Выбор режима зависит от параметров входного сигнала.  
Для переключения между режимами используйте ▲▼.

- Normal** ..... Если для выхода видеоборудования установлен режим STANDART.
- Enhanced** ..... Если для выхода видеоборудования установлен режим ENHANCED.

## Lamp contro

### Выбор режима работы ламп проектора.

Функция позволяет регулировать яркость экрана.

-  **Auto** ..... Яркость зависит от параметров входного сигнала.
-  **Normal** ..... Стандартная яркость.
-  **Eco1** ..... Пониженная яркость и скорость работы вентилятора, что позволяет экономить электроэнергию и продлить срок службы лампы.
-  **Eco2** ..... Пониженная яркость и скорость работы вентилятора, что позволяет экономить электроэнергию и продлить срок службы лампы. Рекомендуется выбрать данный режим, если предполагается использовать проектор продолжительное время. Шум работы вентилятора в данном режиме ниже, чем в режиме **Eco1**.

# Настройки

## Filter control

Данная функция позволяет заменить фильтр в фильтр-картридже. Выберите пункт **Filter control** в меню настроек, и нажмите SELECT для вызова диалогового окна. В окне подтверждения выберите **yes** и снова нажмите SELECT. Начнется процесс перемотки фильтра в картридже.

### ✓ *Примечание:*

- Во время перемотки фильтра в картридже на экран будет выведено сообщение «Пожалуйста, подождите».
- Загрязненный фильтр не может быть использован повторно.
- После перемотки фильтра в картридже счетчик времени его наработки автоматически обнуляется.
- Функция перемотки фильтра будет продолжаться даже при нажатии кнопки FILTER на пульте ДУ.

## Fan control

Выбор скорости работы охлаждающего вентилятора.

- Normal**..... Используется при нормальных условиях работы.
- Max**..... Используется при работе проектора в помещении с повышенной температурой. Шум работающего вентилятора в этом режиме будет громче, чем в обычном режиме.

## Simple mode

Включает/выключает упрощенный режим управления проектором с пульта ДУ. В этом режиме активными являются следующие кнопки на пульте ДУ:

ON, STAND-BY, SHUTTER, INPUT, MENU, AUTO PC, SCREEN, SELECT (включая Mouse Pointer), L-CLICK, R-CLICK, P-TIMER, POINTER, PIP, ON-OFF переключатель.

Числовые кнопки доступны для назначения персональных кодов и для ввода PIN-кода.

**Remote control** ..... Назначение кодов для пульта ДУ.

**RC sensor** ..... Выбор приемника ИК сигнала.

**Power management**.... Настройка параметров режима энергосбережения.

**Direct on** ..... Режим прямого включения проектора.

**Pointer** ..... Выбор формы курсора.

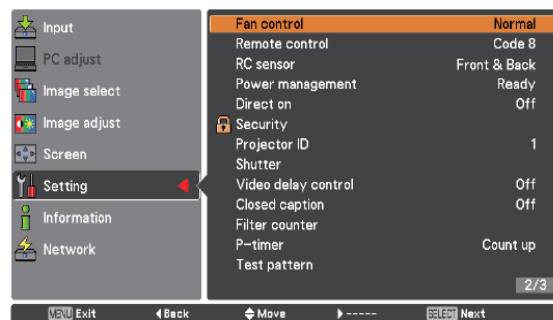
**P-timer** ..... Задаёт параметры прямого и обратного отсчета.

**Security**..... Предотвращает несанкционированное управление проектором путем блокировки панели управления, пульта ДУ, а также при помощи назначения PIN-кодов.

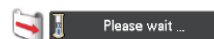
**Video delay control**..... Ускорение процесса цифровой обработки изображения.

**Closed caption**..... Настройка субтитров.

## Замена фильтра в картридже



В окне подтверждения выберите «Да».



# Настройки

## Shutter

Функция позволяет перекрывать световой поток, испускаемый объективом проектора для того, чтобы на экране могли отображаться материалы, поступающие с других проекторов.

### Функция Protection

Блокирует управление затвором с пульта ДУ и с панели управления проектора.



..... Разрешает управление проектором как с панели управления, так и с пульта ДУ.



..... Запрещает управление с пульта ДУ.



..... Запрещает управление с панели управления.



..... Запрещает управление проектором как с панели управления, так и с пульта ДУ.

### Функция Release key

Выбор кнопок для управления затвором.

**Any** ..... Нажатие любой кнопки на панели управления или на пульте ДУ открывает закрытый затвор.

**SHUTTER** ..... Затвор можно открыть только при помощи кнопки SHUTTER на панели управления или на пульте ДУ.

**При закрытом затворе проектора активными остаются следующие кнопки:**

- INPUT, INPUT 1/2/3 и STAND-BY на пульте ДУ.
- INPUT и ON/STAND-BY на панели управления.

#### ✓ **Примечание:**

- Если при закрытом затворе выключить проектор и включить его повторно, затвор будет освобожден.

### Функция Management

Данная функция по истечении установленного в настройках времени выключает лампу проектора с закрытым затвором. Время обратного отсчета может быть установлено в пределах от 5 до 480 минут. По истечении этого времени лампа выключается для охлаждения, затвор автоматически открывается, а индикатор LAMP/SHUTTER мигает синим светом во все время охлаждения лампы. Когда лампа полностью охладится, индикатор POWER загорается зеленым светом, а индикатор LAMP/SHUTTER продолжает вспыхивать. Нажатием кнопки ON/STAND-BY лампа проектора включается, при этом индикатор LAMP/SHUTTER погаснет.

#### ✓ **Примечание:**

- Данная функция не может быть прервана.

## Lamp counter

После замены лампы необходимо сбросить значение счетчика наработки лампы.

**Lamp counter** ..... Показывает полное время наработки лампы.

**Lamp counter reset** ..... Сброс значения счетчика.

# Настройки

## Filter counter

Функция устанавливает частоту замены фильтра. Используя кнопки ▲▼, выберите **Filter counter** и нажмите **SELECT** или ► для входа в подменю.

**Filter counter**..Показывает общее время наработки фильтра.

**Timer** .....Устанавливает время, по истечении которого требуется замена фильтра. При достижении этого времени на экране появится значок замены фильтра (рис. 1), а значение общего времени наработки. В этом случае необходимо немедленно заменить фильтр в картридже. Значок на рис. 2 указывает на то, что фильтры в картридже закончились и необходимо заменить фильтр-картридж.

**Filter counter reset**.....необходимо сбросить счетчик фильтра и счетчик оставшихся прокруток.

**Scroll remaining**.....Показывает количество оставшихся прокруток фильтра. Если в картридже остался один фильтр, на экране появится надпись **0 scroll(s)**, и значок последней прокрутки (рис. 3). Если оставшееся количество прокруток фильтра будет равно 0, на экране появится значок замены картриджа (рис. 4) и загорится предупреждающий индикатор фильтра. В этом случае необходимо немедленно заменить картридж.

**Scroll counter Reset**..При замене картриджа фильтра сбрасывает значения счетчика наработки фильтра и счетчика оставшихся прокруток.

### ✓Примечание:

- Не сбрасывайте значение счетчика фильтра, если Вы не заменили фильтр-картридж.
- Невозможно установить новое время наработки фильтра, пока ранее установленное в нем время не закончилось.

## Счетчик фильтра



Выберите **Timer** и нажмите **SELECT**.

При помощи кнопок ▲▼ установите необходимое значение таймера (**Off**, **400 ч.**, **700ч.**, **1000ч.**), - в зависимости от используемого оборудования.

Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3



Рис. 4



Данный значок предупреждает о том, что закончилось время наработки фильтра, установленное в настройках таймера.

Предупреждение о том, что в картридже остался последний фильтр.

Значок замены фильтр-картриджа.

### ✓Примечание:

- Значки, на рис. 1, 2, 3, 4 появляются при включении проектора и подключении к нему оборудования.
- Значки на рис. 1, 2, 3, 4 не появляются, когда функция **Display** принимает значение **off**, или включена функция **Freeze**.

**Test pattern** ..... Работа с тестовыми таблицами для настройки проектора.

**Factory default** ..... Сброс настроек и возврат к заводским установкам.

## Уход за фильтром

Фильтр предотвращает накопление пыли на оптических элементах внутри проектора. Загрязнение фильтра уменьшает эффективность работы охлаждающего вентилятора, что приводит к повышению температуры внутри прибора и сокращает срок службы проектора. Данный проектор оснащен системой с электрическим управлением, что позволяет легко осуществить замену фильтра. Проектор постоянно контролирует состояние фильтра и, при обнаружении засорения, автоматически заменяет фильтр в картридже.

Если время наработки фильтра достигает установленного в таймере значения, на экране появляется значок замены фильтра (рис. 1), а на верхней панели загорается индикатор WARNING FILTER. В этом случае необходимо как можно скорее заменить фильтр в картридже. Если закончилось время наработки фильтра, или закончились фильтры в картридже, на экране появится значок замены картриджа (рис. 2). При этом необходимо немедленно заменить фильтр-картридж.

Когда счетчик прокруток фильтра равен 0, на экране появится значок последней прокрутки (рис. 3), сообщающий о том, что в картридже не осталось фильтров.

Если проектор обнаружил засорение фильтра, а фильтров в картридже уже не осталось, на экране появится значок замены картриджа (рис. 4). Также загорится предупреждающий индикатор WARNING FILTER на верхней панели проектора. В этом случае необходимо заменить фильтр-картридж, сбросить значение счетчика фильтра и счетчика прокрутки.

Если замена фильтра происходит под управлением с пульта ДУ, или при помощи функции управления фильтром в меню настроек, то во время процесса замена фильтра на экране появится надпись «Пожалуйста, ждите...» (рис. 5). При этом индикатор WARNING FILTER проектора будет медленно мигать (примерно 2 секунды включен, 2 секунды выключен).

Индикатор WARNING FILTER проектора быстро мигает при неправильной работе фильтра – в случае, если фильтр-картридж установлен неправильно или неправильно происходит перемотка фильтра.

### ✓Примечание:

- Значки на рис. 1, 2, 3, 4, 5 не появляются, когда функция Display принимает значение **off**, или включена функция **Freeze**.
- Не допускается повторное использование фильтра.
- Заменять (прокручивать) фильтр можно 9 раз, так как в картридже содержится 10 фильтров.
- Картридж с фильтрами является одноразовым. Запрещается чистить картридж и использовать его повторно.
- Не допускайте контакта картриджа с водой или другими жидкостями, это приведет к порче картриджа.
- Заменяйте картридж с фильтрами только после использования всех фильтров. В противном случае счетчик фильтра и счетчик прокрутки не смогут показывать правильное значение, также не сможет правильно работать функция **Reset**. Это может привести к неисправностям в работе проектора.
- Не используйте картридж для работы с другим проектором. В противном случае счетчик фильтра и счетчик прокрутки не смогут определить правильное число оставшихся в картридже фильтров. Также не сможет правильно работать функция **Reset**. Это может привести к возникновению неисправностей.



Рис. 1 значок замены фильтра.



Рис. 2



Рис. 3 значок последней прокрутки.



Рис. 4 значок замены картриджа.



Рис. 5 значок перемотки фильтра

*При замене картриджа убедитесь в том, что лампа проектора выключена. В противном случае произойдет выключение прибора в целях безопасности.*

- После замены картриджа не забудьте сбросить значения счетчика фильтра и счетчика прокрутки в настройках меню. В противном случае проектор не сможет определить правильное количество оставшихся перемоток, что может привести к возникновению неисправности.
- Если после возникновения на экране значков замены фильтра и замены картриджа не будут произведены соответствующие действия по замене фильтра, примерно через 10 часов работы проектор будет автоматически выключен с целью защиты его оптических элементов. В дальнейшем, при включении проектор будет автоматически отключаться через 3 минуты работы.

## Замена фильтр-картриджа

1. Выключите проектор и отсоедините его от источника электропитания.
2. Очистите пыль на поверхности проектора и вокруг вентиляционных отверстий.
3. Нажмите на крышку секции фильтра сверху вниз, чтобы освободить защелку, и откройте крышку.
4. Потянув за ушко картриджа пальцем, извлеките картридж из проектора.
5. Установите новый картридж с фильтрами. Убедитесь в том, что картридж установлен правильно и закройте крышку.
6. Подсоедините шнур электропитания проектора к сетевой розетке и включите проектор.
7. Переустановите счетчик наработки фильтра и счетчик оставшихся прокруток.



### ВНИМАНИЕ:

Убедитесь, что картридж фильтра вставлен в проектор. В противном случае, проектор не может быть включен. Не допускайте попадания в вентиляционные отверстия проектора ничего лишнего, так как это может привести к неисправности прибора.



### РЕКОМЕНДАЦИЯ:

Избегайте эксплуатации проектора в пыльных и задымленных помещениях, так как это может ухудшить качество изображения.

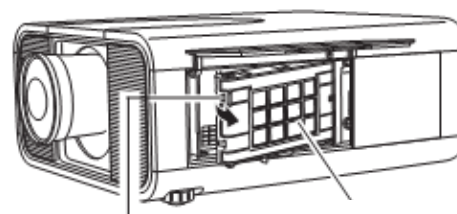
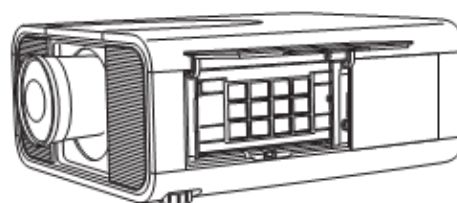
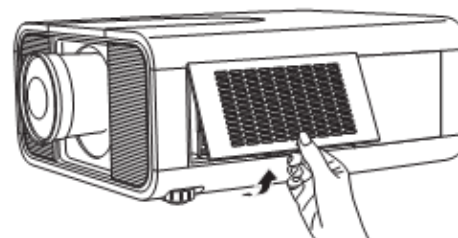
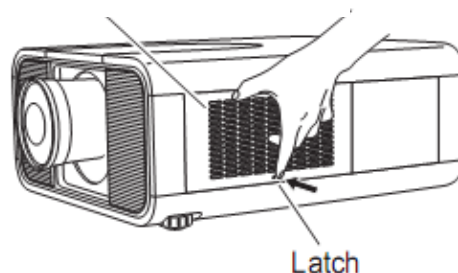
При использовании проектора в пыльных или дымных условиях пыль будет накапливаться на элементах оптической системы проектора, что может привести к ухудшению качества изображения. В этом случае необходимо обратиться в сервисный центр или к дилеру для проведения необходимой очистки деталей проектора.

### **ЗАЯВКА НА ЗАМЕНУ ФИЛЬТРА**

Замену фильтра можно заказать через Вашего дилера. При заказе, сообщите следующую информацию:

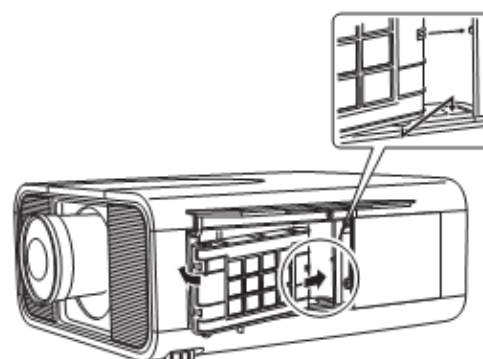
- **Model No . of your projector**  
**LC-HDT 700**
- **Replacement Filter Cartridge Type No .**  
**Service Parts No . 610 342 9571**

Крышка фильтрового отсека



Ушко

Фильтр-картридж



## Сброс счетчика фильтра

После замены картриджа фильтра необходимо сбросить счетчик фильтра

1. Нажмите кнопку MENU для вызова на экран главного меню. С помощью кнопок ▲▼ выберите **Setting** и нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберете **Filter counter** и нажмите кнопку SELECT. Используя кнопки ▲▼, выберете **Filter counter reset** и нажмите кнопку SELECT. На экране появляется запрос **Filter counter Reset?** на обнуление счетчика фильтра. Для продолжения выберите **Yes**.
3. В появившемся диалоговом окне выберите **Yes** для сброса счетчика фильтра.



### ВНИМАНИЕ:

Сброс счетчика фильтра следует производить только после замены фильтра. В противном случае проектор может выйти из строя.

### Счетчик фильтра



Запрос на обнуление счетчика фильтра.

## Сброс счетчика оставшихся прокруток

Не забудьте сбросить счетчик оставшихся прокруток фильтра после замены картриджа фильтров.

1. Нажмите кнопку MENU для вызова на экран главного меню. С помощью кнопок ▲▼ выберите строку **Setting** и нажмите кнопку ► или SELECT.
2. Используя кнопки ▲▼, выберете строку **Filter counter** и нажмите кнопку SELECT. Используя кнопки ▲▼, выберете строку **Scroll counter reset** и нажмите кнопку SELECT. На экране появляется запрос **Scroll counter reset?** на обнуление счетчика оставшихся прокруток фильтра. Выберите **Yes**, чтобы продолжить.
3. В появившемся диалоговом окне выберите **Yes** для сброса счетчика оставшихся прокруток фильтра.

### Счетчик оставшихся прокруток



Запрос на обнуление счетчика оставшихся прокруток.

## Замена лампы

По истечении срока службы лампы проектора на экране появится значок замены лампы, и загорится оранжевый индикатор LAMP REPLACE. В этом случае необходимо немедленно заменить лампу на новую. Время, по истечении которого загорается индикатор LAMP REPLACE, зависит от режима работы лампы.

### Верхняя панель проектора

LAMP / SHUTTER

LAMP REPLACE

WARNING FILTER

WARNING TEMP.



Значок замены лампы

Индикатор замены лампы

### ✓Примечание:

. Значок замены лампы не появляется, если функция **Display** принимает значение **off**, или включена функция **Freeze**.

### Порядок действий при замене лампы проектора.

1. Выключите проектор и отсоедините его от источника электропитания. Дайте проектору не менее 45 мин. для остывания.
2. Откройте крышку отсека фильтра.
3. Открутите винт и откройте крышку лампового отсека. Извлеките лампу из проектора, используя ручку.
4. Замените лампу на новую. Убедитесь, что лампа установлена правильно.
5. Закройте крышку лампового отсека и зафиксируйте ее винтом.
6. Закройте крышку отсека фильтра.
7. Подсоедините шнур электропитания к розетке и включите проектор.
8. Переустановите счетчик наработки лампы.



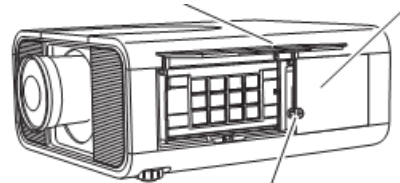
**ВНИМАНИЕ!**

При замене лампы, следует учитывать, что она может быть повреждена или разбита.

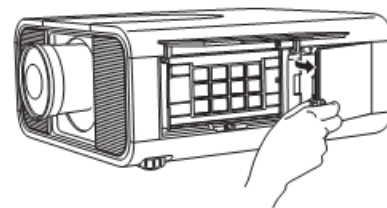
При замене лампы проектора, установленного на потолке помещения, следует всегда предполагать, что лампа разрушена и не стоять под проектором. Осторожно открывайте крышку лампового отсека, чтобы избежать ранения мелкими осколками стекла. Если частицы стекла, попали в глаза или в рот, следует немедленно обратиться к врачу.

Крышка отсека  
фильтра

Крышка  
лампового  
отсека

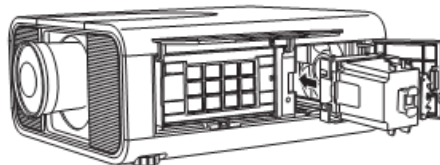
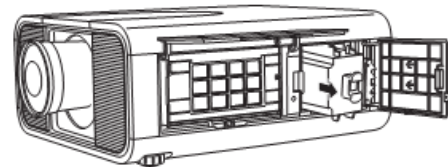


Винт



Лампа

Ручка



**ВНИМАНИЕ!**

Прежде, чем открыть крышку лампового отсека дайте проектору не менее 45 минут на охлаждение. Не трогайте внутреннюю часть проектора – она может быть очень горячей.



**ВНИМАНИЕ!**

Для безопасности, выполняйте замену лампой того же типа. Во избежание травмы не бросайте лампу и не прикасайтесь к ее колбе.

### **ЗАЯВКА НА ЗАМЕНУ ЛАМПЫ**

Модуль лампы для замены следует заказать в авторизованном сервисном центре.

При заказе модуля необходимо сообщить дилеру следующую информацию:

- Модель проектора: **LC-HDT700**
- Тип модуля лампы: **POA-LMP149**

(Service Parts No. 610 357 0464)



### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛАМПОЙ**

В данном проекторе используется дуговая лампа высокого давления, требующая аккуратного и осторожного обращения. Ненадлежащее обращение с лампой может привести к несчастным случаям, ранениям или создать опасность пожара.

- Срок службы каждой отдельной лампы может отличаться в зависимости от условий эксплуатации. Одинаковость ресурса каждой лампы не гарантируется. Ресурс некоторых ламп может быть меньше, чем других ламп того же типа.
- Если индикация проектора указывает на необходимость замены лампы (загорается индикатор LAMP REPLACE), заменять лампу новой следует **НЕМЕДЛЕННО**, сразу же после охлаждения проектора. (Тщательно соблюдайте инструкции раздела «Замена лампы» данного руководства). Эксплуатация лампы при наличии горящего индикатора LAMP REPLACE увеличивает риск взрыва лампы.
- Лампа может взорваться в результате вибрации, удара или износа. А также в результате длительного использования после того, как истек срок ее службы. Риск возникновения взрыва зависит от окружающей среды или условий, в которых используются проектор и лампа.

#### **ПРИ ВЗРЫВЕ ЛАМПЫ, НЕОБХОДИМО ПРЕДПРИНЯТЬ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:**

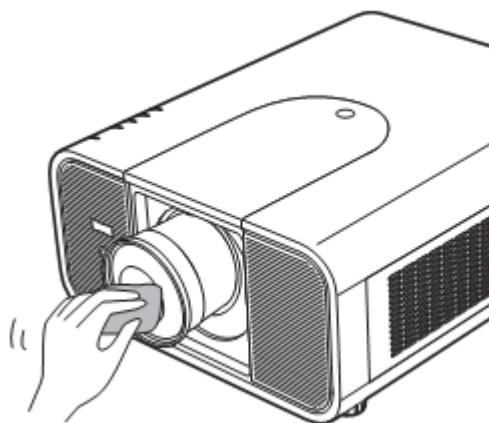
Если лампа взорвалась, немедленно отсоедините от проектора шнур электропитания. Войдите в контакт с авторизованным сервисным центром для проверки проектора и замены лампы. Дополнительно тщательно проверьте, нет ли каких либо обломков или осколков стекла вокруг проектора, или находящихся в вентиляционных отверстиях его системы охлаждения. Любые найденные осколки должны быть тщательно удалены. Проверку внутренней части проектора разрешается проводить только квалифицированному персоналу, прошедшему обучение и знакомому с обслуживанием проектора. В противном случае, попытки неквалифицированного обслуживания проектора могут привести к несчастным случаям или ранениям осколками стекла.

### Уход за объективом

Перед чисткой объектива необходимо выключить прибор и отсоединить сетевой шнур от источника электропитания.

Для чистки объектива используйте специальную мягкую ткань с нанесенным на нее небольшим количеством неабразивного моющего средства. Также можно использовать для этой цели специальную бумагу, или грушу для воздушной очистки объектива.

Не используйте для чистки объектива абразивные моющие средства, так как они могут поцарапать стеклянную поверхность объектива. Также не следует использовать в этих целях различные растворители и аэрозоли.

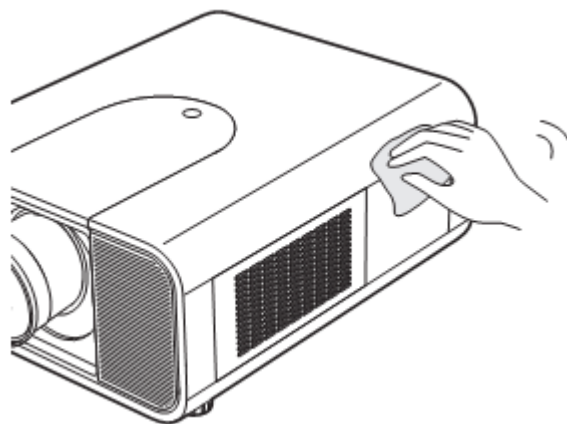


### Уход за корпусом

Перед чисткой корпуса проектора необходимо выключить прибор и отсоединить сетевой шнур от источника электропитания.

Аккуратно протрите корпус прибора мягкой чистой тканью. При сильном загрязнении используйте небольшое количество неабразивного моющего средства, после чего протрите корпус чистой сухой тканью. Не используйте для чистки корпуса проектора абразивные чистящие средства, а также агрессивные химические растворители и аэрозоли, так как это может привести к повреждению поверхности корпуса прибора.

Если Вы не используете проектор в течение длительного времени, необходимо поместить его на хранение в специальный чехол для защиты от пыли и царапин.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Не используйте огнеопасные растворители или аэрозоли для чистки проектора, а также в непосредственной близости от него. Взрыв или опасность пожара могут возникнуть даже после отсоединения шнура электропитания проектора, так как из-за горячих ламп температура внутри проектора может быть чрезвычайно высокой. Кроме того, существует риск, что внутренние части проектора могут быть повреждены в результате попадания холодного воздуха на сильно нагретые части прибора.

## Предупреждающие индикаторы

Предупреждающие индикаторы служат для защиты проектора. Они предупреждают пользователя о наличии тех или иных проблем в работе прибора. Всегда контролируйте показания этих индикаторов, а также индикатора POWER, чтобы иметь возможность вовремя произвести необходимое техническое обслуживание прибора.

### Проектор выключен, а индикатор температуры мигает красным светом.

Когда температура внутри проектора достигает критического уровня, проектор автоматически отключается. Индикатор WARNING TEMP мигает красным до тех пор, пока проектор не остынет до рабочей температуры. После этого проектор можно будет включить при помощи кнопки ON/STAND BY.

#### ✓ *Примечание:*

*Индикатор температуры будет мигать, даже если температура внутри проектора снизится до рабочей и перестанет мигать после того, как проектор будет включен повторно.*

**Для правильной и безопасной работы прибора проверьте следующие условия:**

- Обеспечено ли необходимое пространство для вентиляции проектора на месте его установки.
- Не заблокированы ли вентиляционные отверстия на корпусе проектора.
- Не проходят ли вблизи проекторы трубопроводы или радиаторы систем кондиционирования или отопления. Расположите проектор вдали от этих систем.
- Проверьте состояние фильтра проектора. Замена фильтра должна производиться своевременно.

### Проектор выключен, индикатор LAMP/SHUTTER светится, остальные индикаторы мигают.

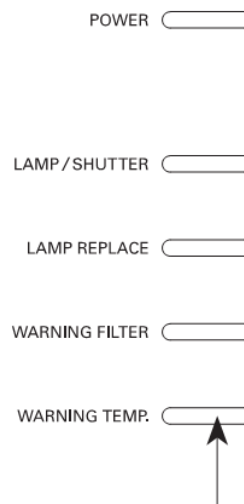
Когда проектор обнаруживает недопустимые условия работы, он автоматически выключается. При этом загорается индикатор LAMP/SHUTTER, а остальные индикаторы начинают мигать. В этом случае необходимо отсоединить шнур электропитания проектора, повторно подсоединить его, затем включить проектор еще раз. Если после этого проектор не включается, а индикаторы продолжают гореть и мигать, отсоедините шнур электропитания проектора и обратитесь в сервисный центр.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

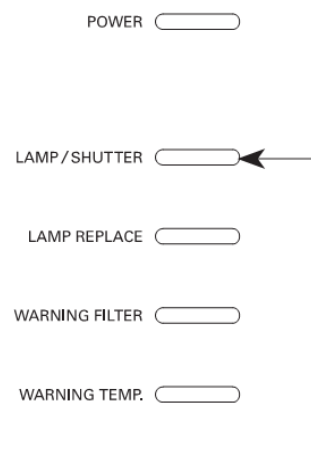
ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЛЮБОЙ НЕИСПРАВНОСТИ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПРОЕКТОР ПОДКЛЮЧЕННЫМ. К ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ ИЛИ РИСКУ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

### ИНДИКАТОРЫ



**Индикатор температуры мигает красным**

### ИНДИКАТОРЫ




**Индикатор лампы горит красным светом, остальные индикаторы мигают**

# Приложения


## Устранение неполадок

При возникновении неполадок в работе проектора, прежде чем обратиться в сервисный центр, проверьте следующие факторы:

1. Убедитесь, что проектор правильно соединен с периферийным оборудованием.
2. Убедитесь, что все оборудование правильно подключено к источникам электропитания.
3. Убедитесь, что все оборудование включено.
4. Если видеопроектор по-прежнему не показывает изображение, перезагрузите Ваш компьютер.
5. Если изображение по-прежнему не появилось, отключите компьютер от проектора и проверьте работу его монитора, возможно проблема заключается в графическом контроллере, а не в проекторе. По окончании работы сначала необходимо выключить компьютер и монитор, а затем уже проектор. При включении оборудования сначала включается проектор, а затем компьютер.
6. Если проблема по-прежнему не решена, попробуйте следующие действия:

Проблема	Возможное решение
Отсутствует электропитание.	<ul style="list-style-type: none"><li>— Подключите сетевой шнур к источнику питания.</li><li>— Установите главный переключатель в положение ON.</li><li>— Нажмите кнопку ON/STANDBY</li><li>— Убедитесь, что индикатор POWER светится.</li><li>— Если индикатор лампы горит, а остальные индикаторы мигают, проектор не может быть включен, пока он не остынет до рабочей температуры.</li><li>— Проверьте состояние ламп.</li><li>— Возможно, включена функция <b>Key lock</b>.</li></ul>
При включении проектора на экране появляется окно ввода PIN-кода.	Проектор защищен PIN-кодом. Введите заводской PIN-код (1234) или тот, который Вы назначили сами.
При включении проектора на экран не выводится начальная информация.	Убедитесь, что для функции <b>Display</b> не заданы параметры <b>Off</b> или <b>Countdown Off</b> .
Заставка на экране не соответствует ожидаемой.	Проверьте настройки функции <b>Logo Select</b> , возможно ей присвоено значение <b>Off</b> или <b>User</b> .
На экране отсутствует изображение.	<ul style="list-style-type: none"><li>— Проверьте правильность соединения между проектором и видеооборудованием.</li><li>— Проверьте правильность формата сигнала, исходящего от Вашего компьютера. Некоторые ноутбуки требуют дополнительной настройки формата выходного сигнала. Уточните это в инструкции к Вашему компьютеру.</li><li>— После включения проектора должно пройти не менее 20 секунд, прежде чем на экране появится изображение.</li><li>— Проверьте совместимость сигнала вашего компьютера и видеооборудования.</li><li>— Выберите правильный источник сигнала при помощи меню.</li><li>— Убедитесь, что температура проектора находится в диапазоне рабочих температур (5°C — 40°C).</li><li>— Убедитесь, что затвор объектива открыт.</li></ul>
На экране появился значок 	Заканчивается срок службы лампы. Рекомендуется заменить лампу.

## Приложения

Проблема	Возможное решение
При включении проектора и нажатии кнопки Input на экране появляется значок отличный от значка режима работы лампы.	Это значок, предупреждающий о проблемах в работе фильтра (смотрите раздел «Уход и обслуживание»).
На экране появились значки 	Закончилось установленное время работы фильтра. Требуется замена фильтра.
Изображение не в фокусе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Настройте фокус проектора.</li> <li>— Проверьте, не загрязнился ли объектив.</li> <li>— При перемещении проектора из зоны холодной температуры в зону теплой на объективе может появиться конденсат. В этом случае необходимо выключить проектор и подождать, пока конденсат высохнет.</li> <li>— Изображение проецируется под слишком большим углом.</li> </ul>
Изображение недостаточно яркое.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Проверьте настройки яркость и контраст.</li> <li>— Проверьте режим показа изображения.</li> <li>— Проверьте функцию управления лампами.</li> <li>— Проверьте состояние индикаторов лампы. Если они горят, значит, заканчивается срок службы какой-либо лампы и ее необходимо заменить.</li> <li>— Если изображение в режиме работы первой лампы выглядит темнее, чем в режиме работы второй лампы, проверьте настройки режима лампы.</li> </ul>
Неправильная передача цвета.	Проверьте тип входного сигнала, систему установки цвета, параметры компьютерного и видеосигналов.
Изображение перевернуто слева направо.	Проверьте функцию <b>Ceiling / Rear</b> .
Изображение перевернуто сверху вниз.	Проверьте функцию <b>Ceiling</b> .
Изображение искажено или выходит за пределы экрана.	Проверьте настройки функций <b>Screen</b> и <b>PC Adjust</b> .
Не работает функция <b>PC Adj</b> .	Проверьте источник входного сигнала. Функция не работает, если выбран формат сигнала 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i, 1080p или 1080i, а также, когда цифровой сигнал подается на вход <b>HDMI/DVI-D</b> .
На экран не выводится служебная информация.	Проверьте функцию <b>Display</b> .
После выключения проектора настройки не сохраняются.	Убедитесь, что после создания настроек, была выбрана функция <b>Store</b> . Некоторые настройки не будут сохранены, если для них не выбрана эта функция.
Не работает режим энергосбережения.	Этот режим не работает, если закрыт затвор объектива, или изображение стоит на паузе (работает функция <b>Freeze</b> ).
Пропадает изображение.	Проверьте настройку функции энергосбережения. По умолчанию ее значение <b>On</b> .
Не работает функция <b>Capture</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Проверьте соединение и наличие захватываемого входного сигнала.</li> <li>— Возможно, в функции <b>PiP</b> выбрано значение <b>User 1-5</b>.</li> </ul>

## Приложения

Проблема	Возможное решение
Не выбираются пункты меню.	Меню для отображения сигналов компьютера и видеоаппаратуры имеют ограничения в выборе функций меню.
Не работает затвор.	Проверьте настройку функции <b>Shutter</b> (параметры <b>Protection</b> и <b>Release Key</b> ).
Произвольное отключение питания.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Проверьте функцию <b>Power management</b> в меню <b>Setting</b>.</li> <li>— Если на экране появился значок замены фильтра, и в течение 3-х минут не предприняты никакие действия, проектор автоматически выключается.</li> <li>— Не перекрывайте вентиляционные отверстия проектора.</li> <li>— Убедитесь, что проектор работает в разрешенном диапазоне температур(5°C–40°C).</li> </ul>
Не работает панель управления.	Панель управления заблокирована функцией <b>Key Lock</b> в разделе <b>Security</b> . Проверьте соответствующие настройки.
Не работает пульт ДУ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Проверьте батарейки.</li> <li>— Проверьте, правильно ли выбран датчик ИК сигнала.</li> <li>— Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий.</li> <li>— Убедитесь, что Вы находитесь не слишком далеко от проектора. Максимальная дистанция составляет 5 м.</li> <li>— Убедитесь, что код пульта ДУ совпадает с кодом на проекторе.</li> <li>— Разблокируйте функцию <b>Key lock</b> для пульта ДУ.</li> <li>— Пульт ДУ не работает в беспроводном режиме, если он соединен кабелем с проектором.</li> <li>— Убедитесь, что переключатель, расположенный на задней панели пульта ДУ установлен в положение ON.</li> </ul>
Мигают или светятся индикаторы.	Смотрите раздел «Предупреждающие индикаторы».
На экране появился значок 	Вы выполнили недопустимую операцию.
Невозможно разблокировать функции <b>Logo PIN code lock</b> , <b>Security key lock</b> и <b>Security PIN code lock</b> .	Обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
Вы забыли Logo PIN-код или Security PIN-код.	Обратитесь к дилеру или в сервисный центр.
Не работает функция беспроводной мыши.	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Проверьте соединение между проектором и компьютером.</li> <li>— Проверьте настройки мыши на компьютере.</li> <li>— Всегда выключайте проектор до того, как выключаете компьютер.</li> </ul>



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

**ПРОЕКТОР НАХОДИТСЯ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТКРЫТЬ КОРПУС РАБОТАЮЩЕГО ПРИБОРА.**

Если после выполнения всех инструкций проблема не разрешилась, обратитесь к дилеру или в сервисный центр. Укажите номер модели и опишите возникшую проблему.

## Приложения

### Индикация состояния проектора

#### ПРОЕКТОР РАБОТАЕТ В ШТАТНОМ РЕЖИМЕ

ИНДИКАТОРЫ					СОСТОЯНИЕ ПРОЕКТОРА
POWER зеленый	LAMP/ SHUTTER красный/ синий	LAMP REPLACE оранжевый	WARNING FILTER оранжевый	WARNING TEMP. красный	
					Проектор выключен (шнур электропитания отсоединен от розетки).
					Проектор находится в дежурном режиме. Нажмите ON/STAND-BY для включения проектора.
					Проектор работает нормально (затвор открыт).
					Проектор работает нормально (затвор закрыт).
					Подготовка к переходу в дежурный режим. Лампа охлаждается. Проектор можно включить после того, как индикатор POWER загорится зеленым светом.
					Лампа охлаждается в режиме энергосбережения.
					Проектор работает в режиме энергосбережения.
					Охлаждение проекционной лампы в режиме Управления затвором.
					Режим Управления затвором. Для включения проектора нажмите кнопку ON/STAND-BY.
					Идет процесс перемотки фильтра в картридже. На экран на 30 секунд выводится надпись: «Пожалуйста, ждите...»

	Горит.		Горит тускло красным.		В зависимости от условий.
	Горит красным.		Мигает в обычном режиме (1 сек. вкл./1 сек. выкл).		Мигает быстро (0,5 сек. вкл./0,5 сек. выкл).
	Горит синим.		Мигает в обычном режиме синим и тускло красным (1 сек. вкл./1 сек. выкл).		Мигает быстро синим и тускло красным (0,5 сек. вкл./0,5 сек. выкл).
	Горит тускло.		Не горит.		Мигает медленно (2 сек. вкл./2 сек. выкл).

## Приложения

### В РАБОТЕ ПРОЕКТОРА ИМЕЮТСЯ ПРОБЛЕМЫ

ИНДИКАТОРЫ					СОСТОЯНИЕ ПРОЕКТОРА
POWER зеленый	LAMP/ SHUTTER красный/ синий	LAMP REPLACE оранжевый	WARNING FILTER оранжевый	WARNING TEMP. красный	
					Температура внутри проектора близка к критической.
					Температура внутри проектора превысила допустимые значения. Проектор не может быть включен. Когда проектор достаточно охладится, индикатор питания загорится зеленым, и проектор можно будет включить. (При этом индикатор температуры продолжает мигать) Проверьте состояние фильтра и, при необходимости, замените его.
					Проектор остыл до рабочей температуры. При включении проектора индикатор температуры перестанет мигать. Проверьте состояние фильтра и, при необходимости, замените его.
					Лампа не горит. (Проектор готовится к переходу в дежурный режим, или лампа недостаточно остыла). Проектор не может быть включен, пока температура не снизится до рабочей.
					Лампа не горит. (Лампа остыла до рабочей температуры, проектор находится в режиме ожидания и может быть включен при помощи выключателя ON/STAND-BY).
					Закончился срок службы одной или нескольких ламп. Требуется немедленная замена лампы.

#### Предупреждающий индикатор фильтра





























Индикатор фильтра загорается оранжевым светом, в случае засорения фильтра, если закончилось время, установленное в настройках таймера, или в картридже закончились фильтры. В этом случае необходимо немедленно заменить фильтр. После этого обязательно нужно сбросить счетчик фильтра и счетчик оставшихся прокруток.

#### Предупреждающий индикатор лампы

Если срок службы лампы подошел к концу, индикатор лампы загорится оранжевым светом. В этом случае необходимо немедленно заменить лампу на новую того же типа.

# Приложения

## В РАБОТЕ ПРОЕКТОРА ИМЕЮТСЯ ПРОБЛЕМЫ

ИНДИКАТОРЫ					СОСТОЯНИЕ ПРОЕКТОРА
POWER зеленый	LAMP/ SHUTTER красный/ синий	LAMP REPLACE оранжевый	WARNING FILTER оранжевый	WARNING TEMP. красный	
					<p>Если счетчик фильтра выработал время, установленное в настройках таймера, на экране появится значок замены фильтра, показанный на рисунке 1., а на верхней панели загорится предупреждающий индикатор фильтра. Как можно быстрее замените фильтр. Если фильтры в картридже закончились, или/и проектор выработал время, установленное в настройках таймера, на экране появится значок, показанный на рисунке 2, и загорится предупреждающий индикатор фильтра. Необходимо немедленно заменить фильтр-картридж.</p> <p>Если фильтр засорился, а картридже не осталось больше фильтров, на экране появится значок, показанный на рисунке 3, и загорится предупреждающий индикатор фильтра. В этом случае необходимо немедленно заменить фильтр-картридж.</p> <p>Значки на рис. 2, 3, 4 не появляются, если функция <b>Display</b> принимает значение <b>Off</b>, или во время паузы (функция <b>Freeze</b>).</p>
	Рис. 1				
	Рис. 2				
	Рис. 3				
					<p>Не установлен фильтр-картридж. Проверьте наличие картриджа в проекторе. Если он установлен, а индикаторы по-прежнему горят, обратитесь к пункту ниже.</p> <p>Проектор обнаружил недопустимые условия работы и не может быть включен. Отсоедините прибор от электросети и, подсоединив его повторно, включите проектор. Если проектор не включится, обратитесь в сервисный центр. Не оставляйте проектор под напряжением, так как это может привести к угрозе возникновения пожара, или поражению электрическим током.</p>
					Затвор не контролируется.
					Затвор не контролируется. (Проектор находится в режиме охлаждения).
					Затвор не контролируется (проектор находится в режиме ожидания). В этом случае немедленно свяжитесь с сервисным центром.

## Приложения

### Таблица совместимости сигналов в режиме PiP

Sub Window		INPUT1				INPUT2			INPUT3		
Main Window		PC	SCART	DVI	HDMI	PC	YCbCr	VIDEO	YCbCr	VIDEO	S-VIDEO
INPUT1	PC	x	x	○	○	○	○	○	○	○	○
	SCART	x	x	○	○	○	○	x	○	x	x
	DVI	○	○	x	x	○	○	○	○	○	○
	HDMI	○	○	x	x	○	○	○	○	○	○
INPUT2	PC	○	○	○	○	x	x	x	○	○	○
	YCbCr	○	○	○	○	x	x	x	○	○	○
	VIDEO	○	x	○	○	x	x	x	x	x	x
INPUT3	YCbCr	○	○	○	○	○	○	x	x	x	○
	VIDEO	○	x	○	○	○	○	x	x	x	x
	S-VIDEO	○	x	○	○	○	○	x	○	x	x

○ Комбинация сигналов является допустимой.

— Комбинация сигналов является недопустимой.

✓ **Примечание:**

- Если комбинация сигналов недопустима, на основной или дополнительной картинке появится значок X.
- В зависимости от частоты или типа сигнала на PC/AV входе, разрешение основного или дополнительного изображения может быть уменьшено, или изображение может вообще не отображаться на экране.

**Разрешение изображения уменьшается, если:**

— Частота входного аналогового PC сигнала превышает 162 MHz.

**Изображение не сможет быть выведено на экран, если:**

- Частота входного аналогового PC сигнала превышает 162MHz
- Частота входного цифрового PC сигнала превышает 100MHz
- Формат входного цифрового AV сигнала 1080p.

**Функция PiP недоступна если:**

Входной сигнал имеет форматы: WUXGA 1, WXGA+2, UXGA 2, UXGA 3, UXGA4, D-1080p

# Приложения

## Технические характеристики

### ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

Тип проектора .....	Мультимедиа проектор.
Габариты (ШхВхГ).....	370,0 мм x 187,0 мм x 439,0 мм.
Вес .....	11,6 кг.
Подъем корпуса за счет регулировочных ножек .....	0 — 6°.

### РАЗРЕШЕНИЕ МАТРИЦЫ

Тип матрицы.....	1.2" TFT Active Matrix type, 3 панели.
Разрешение.....	1,920 x 1,080 точек.
Количество пикселей.....	6 220 800 пикселей (1,920 x 1,080 точек, 3 панели).

### ФОРМАТЫ ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ СИГНАЛОВ

Система цветности .....	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, и PAL-N.
Форматы SD/HD TV сигнала .....	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, 1080p, и 1080i.
Частота развертки .....	H-sync. 15 kHz–120 kHz, V-sync. 48 Hz–120 Hz.

### ТИП ЛАМПЫ

Проекционная лампа .....	330 W
--------------------------	-------

### ИНТЕРФЕЙС

Input 1.....	DVI [RGB(PC digital), RGB(AV HDCP)] / HDMI (1.3 with Deepcolor) / Mini D-sub15pin [RGB, RGB (Scart)].
Input 2.....	BNC Type x 5 (G or Video/Y, B or Pb-Cb, R or Pr-Cr, H/HV and V).
Input 3.....	RCA Type x 3 (Video/Y, Pb/Cb, Pr/Cr), Mini DIN 4 pin x 1 (S-video).
Выход на монитор.....	Analog RGB (D-sub 15 pin) Terminal x 1.
R/C Jack .....	Mini jack (Wired Remote) x 1.
Control Port .....	D-sub 9 pin x 1.
USB Connector.....	USB тип B x 1.
опция.....	Pj-to NetDirector Terminal x 1.
LAN-разъем .....	RJ-45.

### ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

Напряжение и потребляемая мощность .....	AC 100-240 V (5.9-2.4A Max.), 50/60Hz
--	---------------------------------------

### ПАРАМЕТРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Рабочая температура.....	5°C–40°C.
Температура хранения .....	-10°C–60°C.

### ПУЛЬТ ДУ

Тип батареек .....	Два элемент типа AAA или LR03.
Диапазон действия .....	5 м/±30°.
Размеры .....	48 мм x 27 мм x 145 мм.
Вес .....	102 г (включая батарейки).

### АКСЕССУАРЫ

- Руководство пользователя на CD диске.
- Краткое справочное руководство.
- Сетевой кабель.
- Пульт ДУ (батарейки входят в комплект).
- VGA кабель.
- Прокладка (для дополнительного объектива).
- ПО для работы с ЛВС
- Наклейка для записи PIN-кода.
- Дополнительное ПО - PJ Network Manager на CD диске.
- Кабель для пульта ДУ.
- Адаптер для объектива.
- Бленда для объектива.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЦИИ:

#### Модель №

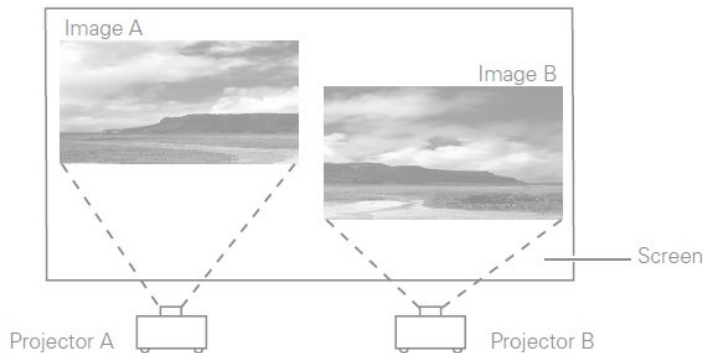
<b>Standard Zoom Lens</b>	: AH-23082
<b>Long Zoom Lens</b>	: AH-23133
<b>Ultra Long Zoom Lens</b>	: AH-24241, AH-24251
<b>Short Zoom Lens</b>	: AH-23123
<b>Short Fixed Lens</b>	: AH-32013
<b>Pj-to NetDirector</b>	: PjNET-30

## Совмещение изображений на экране

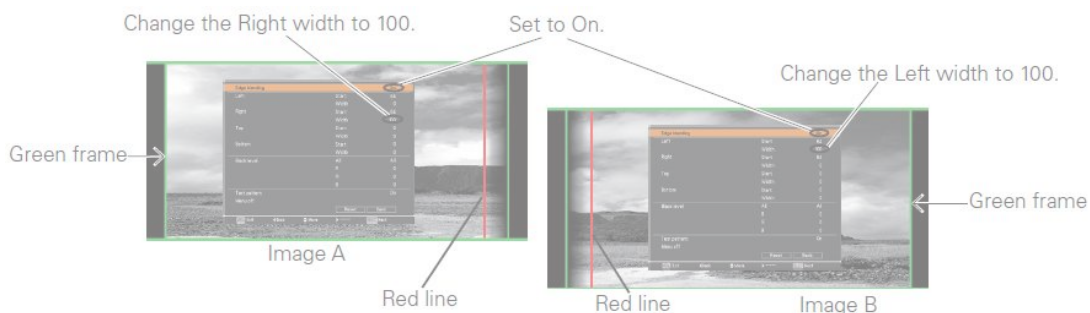
Используя функцию совмещения границ и функцию, обеспечивающую соответствие цветов, Вы можете получить изображение, составленное из нескольких фрагментов, передаваемых с разных проекторов.

### СОВМЕЩЕНИЕ ГРАНИЦ

1. На всех проекторах должен быть установлен один и тот же размер изображения, режим воспроизведения изображения, режим работы лампы (**Constant**), а также установлено одно и то же значение **Target**.
2. Выведите на экран все изображения, границы которых необходимо совместить.



3. Если вокруг изображения имеются поля черного цвета, подберите такие значения параметра **Start**, при которых черные поля исчезнут с экрана. Задайте ширину области наложения изображений при помощи настройки значений параметра **Width**.



- Значение ширины области перекрытия для совмещаемых изображений, передаваемых с разных проекторов, должно быть одинаковым (т. е. ширина правой области перекрытия изображения А должна быть равна ширине левой области перекрытия изображения В).
- Ширина области перекрытия и размеры областей перекрытия на рисунке приведены лишь для примера и могут быть заданы произвольно.
- Каждое изображение ограничено зеленой рамкой. Область перекрытия определяется красной линией.
- Область перекрытия на изображениях затемнена.

4. При необходимости настройте положение, резкость и размер каждого изображения. Для этого используйте функцию сдвига объектива **Lens shift**. При правильном совмещении изображений красные линии станут желтыми.



## Приложения

5. Присвойте параметру **Test pattern** значение **ON**. Яркость в области перекрытия будет выше, чем на остальной части изображения. При помощи диалогового окна настройте уровень черного цвета перекрывающихся областей, чтобы выровнять яркость всего изображения.

✓ **Примечание:**

- В зависимости от параметров исходных изображений область перекрытия может выглядеть слишком контрастной. В этом случае попробуйте уменьшить контрастность изображений при помощи меню настройки изображения.

Если цветовая гамма совмещаемых изображений не совпадает, используйте функцию настройки соответствия цветов.

### НАСТРОЙКА СООТВЕТСТВИЯ ЦВЕТОВ

6. Выберите в меню настроек пункт **Color matching**. Установите значение **On**. В появившемся диалоговом окне настройте значения цветов (красный / зеленый / синий).
7. При необходимости (если не удалось добиться полного соответствия цветов), выберите режим расширенной настройки цветов (**Advanced color matching**). В появившемся диалоговом окне произведите дополнительную настройку цветов (красный / зеленый / синий / голубой / пурпурный / желтый / белый).

✓ **Примечание:**

При расширенной настройке цветов следите, чтобы числовое значение настраиваемого цвета лежало в пределах диапазона измеренного цвета.

8. Если даже после использования расширенных настроек цвета левой и правой частей изображения не совпадают, используйте функцию автоматического определения цвета (колориметр), а затем введите полученные значения как указано ниже.

1. Убедитесь, что функция **Advanced color matching** включена.
2. Выделите опцию **Test pattern** и нажмите SELECT для вывода на экран окна цветowych шаблонов.
3. Выберите красный, зеленый или синий цвет и нажмите SELECT для вывода на экран соответствующего шаблона.
4. Замерьте координаты цветности и яркость при помощи колориметра.
5. Выберите Exit и нажмите для возврата в предыдущее меню.
6. Выберите цвет, координаты и яркость которого были замерены на предыдущем этапе и нажмите SELECT.
7. Введите полученные значения (x, y) в соответствующие поля.
8. Значение L яркости рассчитайте по формуле:

**L = Измеренное значение яркости цвета ÷ общее измеренное значение яркости всех цветов (красный, зеленый и синий).**

9. Заново настройте значения **Target**.
10. В завершение, выберите **Store** для сохранения выбранных настроек. (При необходимости, произведите такую же настройку на остальных проекторах).



# EIKI